



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**FRENCH**  
**CIVIL AFFAIRS**

Language Survival Guide  
May 2007



- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction               | 8: Land Dispute         |
| 2: Public Safety              | 9: Curfew Enforcement   |
| 3: Public Health              | 10: Border Crossing     |
| 4: Transportation             | 11: Village Assessment  |
| 5: Driver's Guide             | 12: Reparations         |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications      |                         |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**FRENCH**  
**CIVIL AFFAIRS**

Language Survival Guide  
May 2007



- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction               | 8: Land Dispute         |
| 2: Public Safety              | 9: Curfew Enforcement   |
| 3: Public Health              | 10: Border Crossing     |
| 4: Transportation             | 11: Village Assessment  |
| 5: Driver's Guide             | 12: Reparations         |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications      |                         |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**FRENCH**  
**CIVIL AFFAIRS**

Language Survival Guide  
May 2007



- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction               | 8: Land Dispute         |
| 2: Public Safety              | 9: Curfew Enforcement   |
| 3: Public Health              | 10: Border Crossing     |
| 4: Transportation             | 11: Village Assessment  |
| 5: Driver's Guide             | 12: Reparations         |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications      |                         |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**FRENCH**  
**CIVIL AFFAIRS**

Language Survival Guide  
May 2007



- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction               | 8: Land Dispute         |
| 2: Public Safety              | 9: Curfew Enforcement   |
| 3: Public Health              | 10: Border Crossing     |
| 4: Transportation             | 11: Village Assessment  |
| 5: Driver's Guide             | 12: Reparations         |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications      |                         |

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Curriculum Development Division (ATFL-LC)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Curriculum Development Division (ATFL-LC)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Curriculum Development Division (ATFL-LC)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Curriculum Development Division (ATFL-LC)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

PRONUNCIATION GUIDE FOR FRENCH SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>U</b>	as in	l <u>U</u> tey	or	j <u>U</u> skah
<b>R</b>	as in	poo <u>R</u>	or	<u>R</u> ooley
/a/	as in	d/ <u>a</u> /	or	dabeet/ <u>a</u> /
/o/	as in	n/ <u>o</u> /	or	pozeesy/ <u>o</u> /
/e/	as in	j/ <u>e</u> /R	or	mom/ <u>e</u> /
/u/	as in	kelk/ <u>u</u> /	or	/ <u>u</u> /
/i/	as in	k/o/by/ <u>i</u> /	or	af/ <u>i</u> /
<b>E</b>	as in	n <u>E</u>	or	d <u>E</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR FRENCH SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>U</b>	as in	l <u>U</u> tey	or	j <u>U</u> skah
<b>R</b>	as in	poo <u>R</u>	or	<u>R</u> ooley
/a/	as in	d/ <u>a</u> /	or	dabeet/ <u>a</u> /
/o/	as in	n/ <u>o</u> /	or	pozeesy/ <u>o</u> /
/e/	as in	j/ <u>e</u> /R	or	mom/ <u>e</u> /
/u/	as in	kelk/ <u>u</u> /	or	/ <u>u</u> /
/i/	as in	k/o/by/ <u>i</u> /	or	af/ <u>i</u> /
<b>E</b>	as in	n <u>E</u>	or	d <u>E</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR FRENCH SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>U</b>	as in	l <u>U</u> tey	or	j <u>U</u> skah
<b>R</b>	as in	poo <u>R</u>	or	<u>R</u> ooley
/a/	as in	d/ <u>a</u> /	or	dabeet/ <u>a</u> /
/o/	as in	n/ <u>o</u> /	or	pozeesy/ <u>o</u> /
/e/	as in	j/ <u>e</u> /R	or	mom/ <u>e</u> /
/u/	as in	kelk/ <u>u</u> /	or	/ <u>u</u> /
/i/	as in	k/o/by/ <u>i</u> /	or	af/ <u>i</u> /
<b>E</b>	as in	n <u>E</u>	or	d <u>E</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR FRENCH SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>U</b>	as in	l <u>U</u> tey	or	j <u>U</u> skah
<b>R</b>	as in	poo <u>R</u>	or	<u>R</u> ooley
/a/	as in	d/ <u>a</u> /	or	dabeet/ <u>a</u> /
/o/	as in	n/ <u>o</u> /	or	pozeesy/ <u>o</u> /
/e/	as in	j/ <u>e</u> /R	or	mom/ <u>e</u> /
/u/	as in	kelk/ <u>u</u> /	or	/ <u>u</u> /
/i/	as in	k/o/by/ <u>i</u> /	or	af/ <u>i</u> /
<b>E</b>	as in	n <u>E</u>	or	d <u>E</u>

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	French
1-1	Do you understand this language?	k/o/pReney-voo set l/a/g?	Comprenez-vous cette langue?
1-2	We are here to help you.	noo som eesee pooR voo zedey	Nous sommes ici pour vous aider.
1-3	I do not understand.	jE nE k/o/pR/e/ pa	Je ne comprends pas.
1-4	There is no one available who speaks French.	il nya peRson eesee kee paRI fR/a/sey	Il n'y a personne ici qui parle français.
1-5	I understand.	jE k/o/pR/e/	Je comprends.
1-6	Repeat, please.	Repetey, seel voo pley	Répétez, s'il vous plait.
1-7	Come with me.	vEney avek mwa	Venez avec moi.

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	French
1-1	Do you understand this language?	k/o/pReney-voo set l/a/g?	Comprenez-vous cette langue?
1-2	We are here to help you.	noo som eesee pooR voo zedey	Nous sommes ici pour vous aider.
1-3	I do not understand.	jE nE k/o/pR/e/ pa	Je ne comprends pas.
1-4	There is no one available who speaks French.	il nya peRson eesee kee paRI fR/a/sey	Il n'y a personne ici qui parle français.
1-5	I understand.	jE k/o/pR/e/	Je comprends.
1-6	Repeat, please.	Repetey, seel voo pley	Répétez, s'il vous plait.
1-7	Come with me.	vEney avek mwa	Venez avec moi.

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	French
1-1	Do you understand this language?	k/o/pReney-voo set l/a/g?	Comprenez-vous cette langue?
1-2	We are here to help you.	noo som eesee pooR voo zedey	Nous sommes ici pour vous aider.
1-3	I do not understand.	jE nE k/o/pR/e/ pa	Je ne comprends pas.
1-4	There is no one available who speaks French.	il nya peRson eesee kee paRI fR/a/sey	Il n'y a personne ici qui parle français.
1-5	I understand.	jE k/o/pR/e/	Je comprends.
1-6	Repeat, please.	Repetey, seel voo pley	Répétez, s'il vous plait.
1-7	Come with me.	vEney avek mwa	Venez avec moi.

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	French
1-1	Do you understand this language?	k/o/pReney-voo set l/a/g?	Comprenez-vous cette langue?
1-2	We are here to help you.	noo som eesee pooR voo zedey	Nous sommes ici pour vous aider.
1-3	I do not understand.	jE nE k/o/pR/e/ pa	Je ne comprends pas.
1-4	There is no one available who speaks French.	il nya peRson eesee kee paRI fR/a/sey	Il n'y a personne ici qui parle français.
1-5	I understand.	jE k/o/pR/e/	Je comprends.
1-6	Repeat, please.	Repetey, seel voo pley	Répétez, s'il vous plait.
1-7	Come with me.	vEney avek mwa	Venez avec moi.

1-8	Be quiet.	tezey-voo	Taisez-vous.
1-9	Describe it with gestures.	ekspleekey sa avek voh m/i/	Expliquez ça avec vos mains.
1-10	Do not get excited.	nE voo zekseetey pa	Ne vous excitez pas.
1-11	Do what I ask.	fet sE kE jE voo dem/ a/d	Faites ce que je vous demande.
1-12	Do you mean “no”?	voo vooley deeR “n/o”?	Vous voulez dire “non”?
1-13	Do you mean “yes”?	voo vooley deeR “wee”?	Vous voulez dire “oui”?
1-14	I will get an interpreter.	jE sheRsheRey /u/ /i/ teRpRet	Je chercherai un interprète.
1-15	Is this it?	sey sa?	C’est ça?
1-16	Yes.	wee	Oui

1

1-8	Be quiet.	tezey-voo	Taisez-vous.
1-9	Describe it with gestures.	ekspleekey sa avek voh m/i/	Expliquez ça avec vos mains.
1-10	Do not get excited.	nE voo zekseetey pa	Ne vous excitez pas.
1-11	Do what I ask.	fet sE kE jE voo dem/ a/d	Faites ce que je vous demande.
1-12	Do you mean “no”?	voo vooley deeR “n/o”?	Vous voulez dire “non”?
1-13	Do you mean “yes”?	voo vooley deeR “wee”?	Vous voulez dire “oui”?
1-14	I will get an interpreter.	jE sheRsheRey /u/ /i/ teRpRet	Je chercherai un interprète.
1-15	Is this it?	sey sa?	C’est ça?
1-16	Yes.	wee	Oui

1

1-8	Be quiet.	tezey-voo	Taisez-vous.
1-9	Describe it with gestures.	ekspleekey sa avek voh m/i/	Expliquez ça avec vos mains.
1-10	Do not get excited.	nE voo zekseetey pa	Ne vous excitez pas.
1-11	Do what I ask.	fet sE kE jE voo dem/ a/d	Faites ce que je vous demande.
1-12	Do you mean “no”?	voo vooley deeR “n/o”?	Vous voulez dire “non”?
1-13	Do you mean “yes”?	voo vooley deeR “wee”?	Vous voulez dire “oui”?
1-14	I will get an interpreter.	jE sheRsheRey /u/ /i/ teRpRet	Je chercherai un interprète.
1-15	Is this it?	sey sa?	C’est ça?
1-16	Yes.	wee	Oui

1

1-8	Be quiet.	tezey-voo	Taisez-vous.
1-9	Describe it with gestures.	ekspleekey sa avek voh m/i/	Expliquez ça avec vos mains.
1-10	Do not get excited.	nE voo zekseetey pa	Ne vous excitez pas.
1-11	Do what I ask.	fet sE kE jE voo dem/ a/d	Faites ce que je vous demande.
1-12	Do you mean “no”?	voo vooley deeR “n/o”?	Vous voulez dire “non”?
1-13	Do you mean “yes”?	voo vooley deeR “wee”?	Vous voulez dire “oui”?
1-14	I will get an interpreter.	jE sheRsheRey /u/ /i/ teRpRet	Je chercherai un interprète.
1-15	Is this it?	sey sa?	C’est ça?
1-16	Yes.	wee	Oui

1

1-17	No.	n/o/	Non
1-18	Point to it.	m/o/tRey-IE dU dwa	Montrez-le du doigt.
1-19	Relax.	kalmey-voo	Calmez-vous.
1-20	Show me.	m/o/tRey-IE mwa	Montrez-le moi.
1-21	Write your answer here.	ekReevev votR Reyp/o/ s eesee	Ecrivez votre réponse ici.
1-22	Please.	seel voo play	S'il vous plait.
1-23	Thank you.	meRsee	Merci.
1-24	You are welcome.	dE Ry/i/	De rien.
1-25	Thank you for talking with me.	meRsee dE mavwaR paRley	Merci de m'avoir parlé.
1-26	I will talk with you again.	jE voo z/e/ REpaRIERey	Je vous en reparlerai.
1-27	Good-bye.	oh REvwaR	Au revoir.

1-17	No.	n/o/	Non
1-18	Point to it.	m/o/tRey-IE dU dwa	Montrez-le du doigt.
1-19	Relax.	kalmey-voo	Calmez-vous.
1-20	Show me.	m/o/tRey-IE mwa	Montrez-le moi.
1-21	Write your answer here.	ekReevev votR Reyp/o/ s eesee	Ecrivez votre réponse ici.
1-22	Please.	seel voo play	S'il vous plait.
1-23	Thank you.	meRsee	Merci.
1-24	You are welcome.	dE Ry/i/	De rien.
1-25	Thank you for talking with me.	meRsee dE mavwaR paRley	Merci de m'avoir parlé.
1-26	I will talk with you again.	jE voo z/e/ REpaRIERey	Je vous en reparlerai.
1-27	Good-bye.	oh REvwaR	Au revoir.

1-17	No.	n/o/	Non
1-18	Point to it.	m/o/tRey-IE dU dwa	Montrez-le du doigt.
1-19	Relax.	kalmey-voo	Calmez-vous.
1-20	Show me.	m/o/tRey-IE mwa	Montrez-le moi.
1-21	Write your answer here.	ekReevev votR Reyp/o/ s eesee	Ecrivez votre réponse ici.
1-22	Please.	seel voo play	S'il vous plait.
1-23	Thank you.	meRsee	Merci.
1-24	You are welcome.	dE Ry/i/	De rien.
1-25	Thank you for talking with me.	meRsee dE mavwaR paRley	Merci de m'avoir parlé.
1-26	I will talk with you again.	jE voo z/e/ REpaRIERey	Je vous en reparlerai.
1-27	Good-bye.	oh REvwaR	Au revoir.

1-17	No.	n/o/	Non
1-18	Point to it.	m/o/tRey-IE dU dwa	Montrez-le du doigt.
1-19	Relax.	kalmey-voo	Calmez-vous.
1-20	Show me.	m/o/tRey-IE mwa	Montrez-le moi.
1-21	Write your answer here.	ekReevev votR Reyp/o/ s eesee	Ecrivez votre réponse ici.
1-22	Please.	seel voo play	S'il vous plait.
1-23	Thank you.	meRsee	Merci.
1-24	You are welcome.	dE Ry/i/	De rien.
1-25	Thank you for talking with me.	meRsee dE mavwaR paRley	Merci de m'avoir parlé.
1-26	I will talk with you again.	jE voo z/e/ REpaRIERey	Je vous en reparlerai.
1-27	Good-bye.	oh REvwaR	Au revoir.

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	kel ey votR pReyn/o/?	Quel est votre prénom?
2-2	What is your family name?	kel ey votR n/o/ dE fameeye?	Quel est votre nom de famille?
2-3	What is your nationality?	voo zet dE kel nasyonaleetey?	Vous êtes de quelle nationalité?
2-4	What country were you born in?	d/a/ kel peyee et-voo ney?	Dans quel pays êtes-vous né?
2-5	How old are you?	kel aj avey-voo?	Quel âge avez-vous?
2-6	Do you have an identity card?	avey-voo Une pyes deed/e/teetey?	Avez-vous une pièce d'identité?
2-7	Show me your identification.	m/o/tRey-mwa vo papyey	Montrez-moi vos papiers.

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	kel ey votR pReyn/o/?	Quel est votre prénom?
2-2	What is your family name?	kel ey votR n/o/ dE fameeye?	Quel est votre nom de famille?
2-3	What is your nationality?	voo zet dE kel nasyonaleetey?	Vous êtes de quelle nationalité?
2-4	What country were you born in?	d/a/ kel peyee et-voo ney?	Dans quel pays êtes-vous né?
2-5	How old are you?	kel aj avey-voo?	Quel âge avez-vous?
2-6	Do you have an identity card?	avey-voo Une pyes deed/e/teetey?	Avez-vous une pièce d'identité?
2-7	Show me your identification.	m/o/tRey-mwa vo papyey	Montrez-moi vos papiers.

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	kel ey votR pReyn/o/?	Quel est votre prénom?
2-2	What is your family name?	kel ey votR n/o/ dE fameeye?	Quel est votre nom de famille?
2-3	What is your nationality?	voo zet dE kel nasyonaleetey?	Vous êtes de quelle nationalité?
2-4	What country were you born in?	d/a/ kel peyee et-voo ney?	Dans quel pays êtes-vous né?
2-5	How old are you?	kel aj avey-voo?	Quel âge avez-vous?
2-6	Do you have an identity card?	avey-voo Une pyes deed/e/teetey?	Avez-vous une pièce d'identité?
2-7	Show me your identification.	m/o/tRey-mwa vo papyey	Montrez-moi vos papiers.

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	kel ey votR pReyn/o/?	Quel est votre prénom?
2-2	What is your family name?	kel ey votR n/o/ dE fameeye?	Quel est votre nom de famille?
2-3	What is your nationality?	voo zet dE kel nasyonaleetey?	Vous êtes de quelle nationalité?
2-4	What country were you born in?	d/a/ kel peyee et-voo ney?	Dans quel pays êtes-vous né?
2-5	How old are you?	kel aj avey-voo?	Quel âge avez-vous?
2-6	Do you have an identity card?	avey-voo Une pyes deed/e/teetey?	Avez-vous une pièce d'identité?
2-7	Show me your identification.	m/o/tRey-mwa vo papyey	Montrez-moi vos papiers.

2

2-8	How many people live in this area?	k/o/by/i/ dabeet/a/ ya-teel d/a/ set Rejy/o/?	Combien d'habitants y a-t-il dans cette région?
2-9	Who is the leader of this community?	keeyey IE Resp/o/sabl dE set komUnotey?	Qui est le responsable de cette communauté?
2-10	What is his name?	keley s/o/ n/o/?	Quel est son nom?
2-11	Please write down his name.	notey s/o/ n/o/	Notez son nom.
2-12	Show us the leader.	m/o/tRey-noo IE shef	Montrez-nous le chef.
2-13	How many men and women live in this community?	k/o/by/i/ dE peRson abeete set komUne?	Combien de personnes habitent cette commune?

2-8	How many people live in this area?	k/o/by/i/ dabeet/a/ ya-teel d/a/ set Rejy/o/?	Combien d'habitants y a-t-il dans cette région?
2-9	Who is the leader of this community?	keeyey IE Resp/o/sabl dE set komUnotey?	Qui est le responsable de cette communauté?
2-10	What is his name?	keley s/o/ n/o/?	Quel est son nom?
2-11	Please write down his name.	notey s/o/ n/o/	Notez son nom.
2-12	Show us the leader.	m/o/tRey-noo IE shef	Montrez-nous le chef.
2-13	How many men and women live in this community?	k/o/by/i/ dE peRson abeete set komUne?	Combien de personnes habitent cette commune?

2-8	How many people live in this area?	k/o/by/i/ dabeet/a/ ya-teel d/a/ set Rejy/o/?	Combien d'habitants y a-t-il dans cette région?
2-9	Who is the leader of this community?	keeyey IE Resp/o/sabl dE set komUnotey?	Qui est le responsable de cette communauté?
2-10	What is his name?	keley s/o/ n/o/?	Quel est son nom?
2-11	Please write down his name.	notey s/o/ n/o/	Notez son nom.
2-12	Show us the leader.	m/o/tRey-noo IE shef	Montrez-nous le chef.
2-13	How many men and women live in this community?	k/o/by/i/ dE peRson abeete set komUne?	Combien de personnes habitent cette commune?

2-8	How many people live in this area?	k/o/by/i/ dabeet/a/ ya-teel d/a/ set Rejy/o/?	Combien d'habitants y a-t-il dans cette région?
2-9	Who is the leader of this community?	keeyey IE Resp/o/sabl dE set komUnotey?	Qui est le responsable de cette communauté?
2-10	What is his name?	keley s/o/ n/o/?	Quel est son nom?
2-11	Please write down his name.	notey s/o/ n/o/	Notez son nom.
2-12	Show us the leader.	m/o/tRey-noo IE shef	Montrez-nous le chef.
2-13	How many men and women live in this community?	k/o/by/i/ dE peRson abeete set komUne?	Combien de personnes habitent cette commune?



2-14	How many children live here?	k/o/by/i/ d/e/f/a/ abeet eesee?	Combien d'enfants habitent ici?
2-15	Are there schools here for the children?	ya-teel dey zeykol pooR ley z/e/f/a/ eesee?	Y a-t-il des écoles pour les enfants ici?
2-16	Is there enough potable water for the people?	es-keel ya asey doh potabl eesee pooR ley j/e/?	Est-ce qu'il y a assez d'eau potable ici pour les gens?
2-17	Is there a water well?	es-keel ya /u/ pwee eesee?	Est-ce qu'il y a un puits ici?
2-18	Is there a public fountain?	es-keel ya Une f/o/t/i/ne pUbleek?	Est-ce qu'il y a une fontaine publique?
2-19	Are there any medics here?	ya-teel dey meds/i/ eesee?	Y a-t-il des médecins ici?

2

2-14	How many children live here?	k/o/by/i/ d/e/f/a/ abeet eesee?	Combien d'enfants habitent ici?
2-15	Are there schools here for the children?	ya-teel dey zeykol pooR ley z/e/f/a/ eesee?	Y a-t-il des écoles pour les enfants ici?
2-16	Is there enough potable water for the people?	es-keel ya asey doh potabl eesee pooR ley j/e/?	Est-ce qu'il y a assez d'eau potable ici pour les gens?
2-17	Is there a water well?	es-keel ya /u/ pwee eesee?	Est-ce qu'il y a un puits ici?
2-18	Is there a public fountain?	es-keel ya Une f/o/t/i/ne pUbleek?	Est-ce qu'il y a une fontaine publique?
2-19	Are there any medics here?	ya-teel dey meds/i/ eesee?	Y a-t-il des médecins ici?

2

2-14	How many children live here?	k/o/by/i/ d/e/f/a/ abeet eesee?	Combien d'enfants habitent ici?
2-15	Are there schools here for the children?	ya-teel dey zeykol pooR ley z/e/f/a/ eesee?	Y a-t-il des écoles pour les enfants ici?
2-16	Is there enough potable water for the people?	es-keel ya asey doh potabl eesee pooR ley j/e/?	Est-ce qu'il y a assez d'eau potable ici pour les gens?
2-17	Is there a water well?	es-keel ya /u/ pwee eesee?	Est-ce qu'il y a un puits ici?
2-18	Is there a public fountain?	es-keel ya Une f/o/t/i/ne pUbleek?	Est-ce qu'il y a une fontaine publique?
2-19	Are there any medics here?	ya-teel dey meds/i/ eesee?	Y a-t-il des médecins ici?

2

2-14	How many children live here?	k/o/by/i/ d/e/f/a/ abeet eesee?	Combien d'enfants habitent ici?
2-15	Are there schools here for the children?	ya-teel dey zeykol pooR ley z/e/f/a/ eesee?	Y a-t-il des écoles pour les enfants ici?
2-16	Is there enough potable water for the people?	es-keel ya asey doh potabl eesee pooR ley j/e/?	Est-ce qu'il y a assez d'eau potable ici pour les gens?
2-17	Is there a water well?	es-keel ya /u/ pwee eesee?	Est-ce qu'il y a un puits ici?
2-18	Is there a public fountain?	es-keel ya Une f/o/t/i/ne pUbleek?	Est-ce qu'il y a une fontaine publique?
2-19	Are there any medics here?	ya-teel dey meds/i/ eesee?	Y a-t-il des médecins ici?

2

2-20	Are there any engineers?	ya-teel dey z/i/jeynyER eesee?	Y a-t-il des ingénieurs ici?
2-21	Are there any teachers?	ya-teel dey pRofesER eesee?	Y a-t-il des professeurs ici?
2-22	Are there empty buildings here?	ya-teel dey bateem/e/vid eesee?	Y a-t-il des bâtiments vides ici?
2-23	Is there a local police force?	ya-teel dey foRs dE loRdRe lokal eesee?	Y a-t-il des forces de l'ordre locales ici?
2-24	Who is responsible for public safety here?	keeyey IE Resp/o/sabl dE la sekUReetey pUblik eesee?	Qui est le responsable de la sécurité publique ici?
2-25	Whose responsibility is fire protection?	kee sokUp dE la pRev/e/sy/o/ dey z/i/s/e/dee?	Qui s'occupe de la prévention des incendies?

2-20	Are there any engineers?	ya-teel dey z/i/jeynyER eesee?	Y a-t-il des ingénieurs ici?
2-21	Are there any teachers?	ya-teel dey pRofesER eesee?	Y a-t-il des professeurs ici?
2-22	Are there empty buildings here?	ya-teel dey bateem/e/vid eesee?	Y a-t-il des bâtiments vides ici?
2-23	Is there a local police force?	ya-teel dey foRs dE loRdRe lokal eesee?	Y a-t-il des forces de l'ordre locales ici?
2-24	Who is responsible for public safety here?	keeyey IE Resp/o/sabl dE la sekUReetey pUblik eesee?	Qui est le responsable de la sécurité publique ici?
2-25	Whose responsibility is fire protection?	kee sokUp dE la pRev/e/sy/o/ dey z/i/s/e/dee?	Qui s'occupe de la prévention des incendies?

2-20	Are there any engineers?	ya-teel dey z/i/jeynyER eesee?	Y a-t-il des ingénieurs ici?
2-21	Are there any teachers?	ya-teel dey pRofesER eesee?	Y a-t-il des professeurs ici?
2-22	Are there empty buildings here?	ya-teel dey bateem/e/vid eesee?	Y a-t-il des bâtiments vides ici?
2-23	Is there a local police force?	ya-teel dey foRs dE loRdRe lokal eesee?	Y a-t-il des forces de l'ordre locales ici?
2-24	Who is responsible for public safety here?	keeyey IE Resp/o/sabl dE la sekUReetey pUblik eesee?	Qui est le responsable de la sécurité publique ici?
2-25	Whose responsibility is fire protection?	kee sokUp dE la pRev/e/sy/o/ dey z/i/s/e/dee?	Qui s'occupe de la prévention des incendies?

2-20	Are there any engineers?	ya-teel dey z/i/jeynyER eesee?	Y a-t-il des ingénieurs ici?
2-21	Are there any teachers?	ya-teel dey pRofesER eesee?	Y a-t-il des professeurs ici?
2-22	Are there empty buildings here?	ya-teel dey bateem/e/vid eesee?	Y a-t-il des bâtiments vides ici?
2-23	Is there a local police force?	ya-teel dey foRs dE loRdRe lokal eesee?	Y a-t-il des forces de l'ordre locales ici?
2-24	Who is responsible for public safety here?	keeyey IE Resp/o/sabl dE la sekUReetey pUblik eesee?	Qui est le responsable de la sécurité publique ici?
2-25	Whose responsibility is fire protection?	kee sokUp dE la pRev/e/sy/o/ dey z/i/s/e/dee?	Qui s'occupe de la prévention des incendies?

2-26	Do you have fire fighting equipment?	avey-voo dU mateRyel pooR IUtey k/o/tRe ley z/i/s/e/dee?	Avez-vous du matériel pour lutter contre les incendies?
2-27	Do you have a fire engine?	avey-voo /u/ kamy/o/ dE pompyeh?	Avez-vous un camion de pompier?
2-28	Who do you call in case of an accident?	kee apeley-voo /e/ ka dURj/e/s?	Qui appelez-vous en cas d'urgence?
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	k/o/by/i/ dE veyeeKUI dE sEkooR s/o/ /e/ neyta dE maRsh?	Combien de véhicules de secours sont en état de marche?
2-30	How many telephones do you have in the area?	k/o/by/i/ dE telefone avey-voo d/a/ IE sektER?	Combien de téléphones avez-vous dans le secteur?

2

2-26	Do you have fire fighting equipment?	avey-voo dU mateRyel pooR IUtey k/o/tRe ley z/i/s/e/dee?	Avez-vous du matériel pour lutter contre les incendies?
2-27	Do you have a fire engine?	avey-voo /u/ kamy/o/ dE pompyeh?	Avez-vous un camion de pompier?
2-28	Who do you call in case of an accident?	kee apeley-voo /e/ ka dURj/e/s?	Qui appelez-vous en cas d'urgence?
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	k/o/by/i/ dE veyeeKUI dE sEkooR s/o/ /e/ neyta dE maRsh?	Combien de véhicules de secours sont en état de marche?
2-30	How many telephones do you have in the area?	k/o/by/i/ dE telefone avey-voo d/a/ IE sektER?	Combien de téléphones avez-vous dans le secteur?

2

2-26	Do you have fire fighting equipment?	avey-voo dU mateRyel pooR IUtey k/o/tRe ley z/i/s/e/dee?	Avez-vous du matériel pour lutter contre les incendies?
2-27	Do you have a fire engine?	avey-voo /u/ kamy/o/ dE pompyeh?	Avez-vous un camion de pompier?
2-28	Who do you call in case of an accident?	kee apeley-voo /e/ ka dURj/e/s?	Qui appelez-vous en cas d'urgence?
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	k/o/by/i/ dE veyeeKUI dE sEkooR s/o/ /e/ neyta dE maRsh?	Combien de véhicules de secours sont en état de marche?
2-30	How many telephones do you have in the area?	k/o/by/i/ dE telefone avey-voo d/a/ IE sektER?	Combien de téléphones avez-vous dans le secteur?

2

2-26	Do you have fire fighting equipment?	avey-voo dU mateRyel pooR IUtey k/o/tRe ley z/i/s/e/dee?	Avez-vous du matériel pour lutter contre les incendies?
2-27	Do you have a fire engine?	avey-voo /u/ kamy/o/ dE pompyeh?	Avez-vous un camion de pompier?
2-28	Who do you call in case of an accident?	kee apeley-voo /e/ ka dURj/e/s?	Qui appelez-vous en cas d'urgence?
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	k/o/by/i/ dE veyeeKUI dE sEkooR s/o/ /e/ neyta dE maRsh?	Combien de véhicules de secours sont en état de marche?
2-30	How many telephones do you have in the area?	k/o/by/i/ dE telefone avey-voo d/a/ IE sektER?	Combien de téléphones avez-vous dans le secteur?

2

2-31	How many homes have telephones here?	k/o/by/i/ dE meyz/o/ /o/ dey telefone eesee?	Combien de maisons ont des téléphones ici?
2-32	Is there a functioning police station?	ya-teel /u/ komeesaRya dE polees /e/ seRvees eesee?	Y'a t'il un commissariat de police en service ici?
2-33	How many personnel are still on the job?	k/o/by/i/ d/e/mplwayey k/o/teenU ah tRavayey?	Combien d'employés continuent à travailler?
2-34	What's the means of communication?	kel s/o/ ley mway/i/ dE komUneekasy/o/?	Quels sont les moyens de communication?

2-31	How many homes have telephones here?	k/o/by/i/ dE meyz/o/ /o/ dey telefone eesee?	Combien de maisons ont des téléphones ici?
2-32	Is there a functioning police station?	ya-teel /u/ komeesaRya dE polees /e/ seRvees eesee?	Y'a t'il un commissariat de police en service ici?
2-33	How many personnel are still on the job?	k/o/by/i/ d/e/mplwayey k/o/teenU ah tRavayey?	Combien d'employés continuent à travailler?
2-34	What's the means of communication?	kel s/o/ ley mway/i/ dE komUneekasy/o/?	Quels sont les moyens de communication?

2-31	How many homes have telephones here?	k/o/by/i/ dE meyz/o/ /o/ dey telefone eesee?	Combien de maisons ont des téléphones ici?
2-32	Is there a functioning police station?	ya-teel /u/ komeesaRya dE polees /e/ seRvees eesee?	Y'a t'il un commissariat de police en service ici?
2-33	How many personnel are still on the job?	k/o/by/i/ d/e/mplwayey k/o/teenU ah tRavayey?	Combien d'employés continuent à travailler?
2-34	What's the means of communication?	kel s/o/ ley mway/i/ dE komUneekasy/o/?	Quels sont les moyens de communication?

2-31	How many homes have telephones here?	k/o/by/i/ dE meyz/o/ /o/ dey telefone eesee?	Combien de maisons ont des téléphones ici?
2-32	Is there a functioning police station?	ya-teel /u/ komeesaRya dE polees /e/ seRvees eesee?	Y'a t'il un commissariat de police en service ici?
2-33	How many personnel are still on the job?	k/o/by/i/ d/e/mplwayey k/o/teenU ah tRavayey?	Combien d'employés continuent à travailler?
2-34	What's the means of communication?	kel s/o/ ley mway/i/ dE komUneekasy/o/?	Quels sont les moyens de communication?

2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	es-kE IE komeesaRya dE polees pE f/o/ ksyoney s/a/ led ameReek/i/e?	Est-ce que le commissariat de police peut fonctionner sans l'aide américaine?
2-36	Can U.S. Forces depend on the local police to perform their duties as needed?	es-kE ley foRs ameReek/i/e pEv k/ o/ptey sUR la polees lokal degzeRsey sey f/o/ksy/o/ abeetUwel?	Est-ce que les forces américaines peuvent compter sur la police locale d'exercer ses fonctions habituelles?
2-37	How many vehicles are available?	k/o/by/i/ dE veyeeUl s/o/ deesponsebl?	Combien de véhicules sont disponibles?
2-38	What is the telephone number?	keley IE nUmeRo dE telefone?	Quel est le numéro de téléphone?

2

2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	es-kE IE komeesaRya dE polees pE f/o/ ksyoney s/a/ led ameReek/i/e?	Est-ce que le commissariat de police peut fonctionner sans l'aide américaine?
2-36	Can U.S. Forces depend on the local police to perform their duties as needed?	es-kE ley foRs ameReek/i/e pEv k/ o/ptey sUR la polees lokal degzeRsey sey f/o/ksy/o/ abeetUwel?	Est-ce que les forces américaines peuvent compter sur la police locale d'exercer ses fonctions habituelles?
2-37	How many vehicles are available?	k/o/by/i/ dE veyeeUl s/o/ deesponsebl?	Combien de véhicules sont disponibles?
2-38	What is the telephone number?	keley IE nUmeRo dE telefone?	Quel est le numéro de téléphone?

2

2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	es-kE IE komeesaRya dE polees pE f/o/ ksyoney s/a/ led ameReek/i/e?	Est-ce que le commissariat de police peut fonctionner sans l'aide américaine?
2-36	Can U.S. Forces depend on the local police to perform their duties as needed?	es-kE ley foRs ameReek/i/e pEv k/ o/ptey sUR la polees lokal degzeRsey sey f/o/ksy/o/ abeetUwel?	Est-ce que les forces américaines peuvent compter sur la police locale d'exercer ses fonctions habituelles?
2-37	How many vehicles are available?	k/o/by/i/ dE veyeeUl s/o/ deesponsebl?	Combien de véhicules sont disponibles?
2-38	What is the telephone number?	keley IE nUmeRo dE telefone?	Quel est le numéro de téléphone?

2

2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	es-kE IE komeesaRya dE polees pE f/o/ ksyoney s/a/ led ameReek/i/e?	Est-ce que le commissariat de police peut fonctionner sans l'aide américaine?
2-36	Can U.S. Forces depend on the local police to perform their duties as needed?	es-kE ley foRs ameReek/i/e pEv k/ o/ptey sUR la polees lokal degzeRsey sey f/o/ksy/o/ abeetUwel?	Est-ce que les forces américaines peuvent compter sur la police locale d'exercer ses fonctions habituelles?
2-37	How many vehicles are available?	k/o/by/i/ dE veyeeUl s/o/ deesponsebl?	Combien de véhicules sont disponibles?
2-38	What is the telephone number?	keley IE nUmeRo dE telefone?	Quel est le numéro de téléphone?

2

2-39	Do you use radio communications?	tR/a/smetey-voo dey komUneekasy/o/ paR Radyo?	Transmettez-vous des communications par radio?
------	----------------------------------	---	--

2-39	Do you use radio communications?	tR/a/smetey-voo dey komUneekasy/o/ paR Radyo?	Transmettez-vous des communications par radio?
------	----------------------------------	---	--

2-39	Do you use radio communications?	tR/a/smetey-voo dey komUneekasy/o/ paR Radyo?	Transmettez-vous des communications par radio?
------	----------------------------------	---	--

2-39	Do you use radio communications?	tR/a/smetey-voo dey komUneekasy/o/ paR Radyo?	Transmettez-vous des communications par radio?
------	----------------------------------	---	--

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	ee-ya-teel /u/ deespozeeteef medeekal pRey deesee?	Y a-t-il un dispositif médical près d'ici?
3-2	Are there any doctors in the area?	es-keel ya dey meds/i/ d/a/ IE kw/i/?	Est-ce qu'il y a des médecins dans le coin?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	k/o/by/i/ dE lee avey-voo d/a/ la kleeneek?	Combien de lits avez-vous dans la clinique?
3-4	How many people work at the hospital?	k/o/by/i/ dE peRson tRavayE ah lopeetal?	Combien de personnes travaillent à l'hôpital?

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	ee-ya-teel /u/ deespozeeteef medeekal pRey deesee?	Y a-t-il un dispositif médical près d'ici?
3-2	Are there any doctors in the area?	es-keel ya dey meds/i/ d/a/ IE kw/i/?	Est-ce qu'il y a des médecins dans le coin?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	k/o/by/i/ dE lee avey-voo d/a/ la kleeneek?	Combien de lits avez-vous dans la clinique?
3-4	How many people work at the hospital?	k/o/by/i/ dE peRson tRavayE ah lopeetal?	Combien de personnes travaillent à l'hôpital?

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	ee-ya-teel /u/ deespozeeteef medeekal pRey deesee?	Y a-t-il un dispositif médical près d'ici?
3-2	Are there any doctors in the area?	es-keel ya dey meds/i/ d/a/ IE kw/i/?	Est-ce qu'il y a des médecins dans le coin?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	k/o/by/i/ dE lee avey-voo d/a/ la kleeneek?	Combien de lits avez-vous dans la clinique?
3-4	How many people work at the hospital?	k/o/by/i/ dE peRson tRavayE ah lopeetal?	Combien de personnes travaillent à l'hôpital?

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	ee-ya-teel /u/ deespozeeteef medeekal pRey deesee?	Y a-t-il un dispositif médical près d'ici?
3-2	Are there any doctors in the area?	es-keel ya dey meds/i/ d/a/ IE kw/i/?	Est-ce qu'il y a des médecins dans le coin?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	k/o/by/i/ dE lee avey-voo d/a/ la kleeneek?	Combien de lits avez-vous dans la clinique?
3-4	How many people work at the hospital?	k/o/by/i/ dE peRson tRavayE ah lopeetal?	Combien de personnes travaillent à l'hôpital?

3

3-5	How many nurses?	k/o/by/i/ d/i/feeRmyeR?	Combien d'infirmières?
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	es-keel ee avey dey maladee k/o/tajyEz d/a/ IE sektER Resam/e/?	Est-ce qu'il y avait des maladies contagieuses dans le secteur récemment?
3-7	Is there a pharmacy?	ee-ya-teel Une faRmasee?	Y a-t-il une pharmacie?
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	es-keel ya /u/ bateem/e/ oo l/o/ pooRey metR /e/ plas /u/ deespoziteef medeekal?	Est-ce qu'il y a un bâtiment où l'on pourrait mettre en place un dispositif médical?

3-5	How many nurses?	k/o/by/i/ d/i/feeRmyeR?	Combien d'infirmières?
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	es-keel ee avey dey maladee k/o/tajyEz d/a/ IE sektER Resam/e/?	Est-ce qu'il y avait des maladies contagieuses dans le secteur récemment?
3-7	Is there a pharmacy?	ee-ya-teel Une faRmasee?	Y a-t-il une pharmacie?
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	es-keel ya /u/ bateem/e/ oo l/o/ pooRey metR /e/ plas /u/ deespoziteef medeekal?	Est-ce qu'il y a un bâtiment où l'on pourrait mettre en place un dispositif médical?

3-5	How many nurses?	k/o/by/i/ d/i/feeRmyeR?	Combien d'infirmières?
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	es-keel ee avey dey maladee k/o/tajyEz d/a/ IE sektER Resam/e/?	Est-ce qu'il y avait des maladies contagieuses dans le secteur récemment?
3-7	Is there a pharmacy?	ee-ya-teel Une faRmasee?	Y a-t-il une pharmacie?
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	es-keel ya /u/ bateem/e/ oo l/o/ pooRey metR /e/ plas /u/ deespoziteef medeekal?	Est-ce qu'il y a un bâtiment où l'on pourrait mettre en place un dispositif médical?

3-5	How many nurses?	k/o/by/i/ d/i/feeRmyeR?	Combien d'infirmières?
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	es-keel ee avey dey maladee k/o/tajyEz d/a/ IE sektER Resam/e/?	Est-ce qu'il y avait des maladies contagieuses dans le secteur récemment?
3-7	Is there a pharmacy?	ee-ya-teel Une faRmasee?	Y a-t-il une pharmacie?
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	es-keel ya /u/ bateem/e/ oo l/o/ pooRey metR /e/ plas /u/ deespoziteef medeekal?	Est-ce qu'il y a un bâtiment où l'on pourrait mettre en place un dispositif médical?



3-9	We would like to talk to people about immunization.	noo voodRy/o/ paRley oh j/e/ oh sUjey dE leemUneezy/o/	Nous voudrions parler aux gens au sujet de l'immunisation.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	noo voodRy/o/ paRley oh j/e/ oh sUjey dE seRvees saneeteR	Nous voudrions parler aux gens au sujet de service sanitaire.
3-11	Is there a medical emergency facility?	es-keel ya /u/ s/e/tR dURj/e/s?	Est-ce qu'il y a un centre d'urgences?
3-12	We have to establish a safe working environment.	noo dEv/o/ etableeR /u/ lyE dE tRavay sekUReezey	Nous devons établir un lieu de travail sécurisé.

3

3-9	We would like to talk to people about immunization.	noo voodRy/o/ paRley oh j/e/ oh sUjey dE leemUneezy/o/	Nous voudrions parler aux gens au sujet de l'immunisation.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	noo voodRy/o/ paRley oh j/e/ oh sUjey dE seRvees saneeteR	Nous voudrions parler aux gens au sujet de service sanitaire.
3-11	Is there a medical emergency facility?	es-keel ya /u/ s/e/tR dURj/e/s?	Est-ce qu'il y a un centre d'urgences?
3-12	We have to establish a safe working environment.	noo dEv/o/ etableeR /u/ lyE dE tRavay sekUReezey	Nous devons établir un lieu de travail sécurisé.

3

3-9	We would like to talk to people about immunization.	noo voodRy/o/ paRley oh j/e/ oh sUjey dE leemUneezy/o/	Nous voudrions parler aux gens au sujet de l'immunisation.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	noo voodRy/o/ paRley oh j/e/ oh sUjey dE seRvees saneeteR	Nous voudrions parler aux gens au sujet de service sanitaire.
3-11	Is there a medical emergency facility?	es-keel ya /u/ s/e/tR dURj/e/s?	Est-ce qu'il y a un centre d'urgences?
3-12	We have to establish a safe working environment.	noo dEv/o/ etableeR /u/ lyE dE tRavay sekUReezey	Nous devons établir un lieu de travail sécurisé.

3

3-9	We would like to talk to people about immunization.	noo voodRy/o/ paRley oh j/e/ oh sUjey dE leemUneezy/o/	Nous voudrions parler aux gens au sujet de l'immunisation.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	noo voodRy/o/ paRley oh j/e/ oh sUjey dE seRvees saneeteR	Nous voudrions parler aux gens au sujet de service sanitaire.
3-11	Is there a medical emergency facility?	es-keel ya /u/ s/e/tR dURj/e/s?	Est-ce qu'il y a un centre d'urgences?
3-12	We have to establish a safe working environment.	noo dEv/o/ etableeR /u/ lyE dE tRavay sekUReezey	Nous devons établir un lieu de travail sécurisé.

3

3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey dey meds/i/ pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager des médecins pour cet établissement.
3-14	We have to hire nurses for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey dey z/i/feeRmyeR pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager des infirmières pour cet établissement.
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey dey z/e/plwayey admeeneestRateef pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager des employés administratifs pour cet établissement.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey /u/ k/o/syeRj pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager un concierge pour cet établissement.

3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey dey meds/i/ pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager des médecins pour cet établissement.
3-14	We have to hire nurses for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey dey z/i/feeRmyeR pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager des infirmières pour cet établissement.
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey dey z/e/plwayey admeeneestRateef pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager des employés administratifs pour cet établissement.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey /u/ k/o/syeRj pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager un concierge pour cet établissement.

3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey dey meds/i/ pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager des médecins pour cet établissement.
3-14	We have to hire nurses for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey dey z/i/feeRmyeR pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager des infirmières pour cet établissement.
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey dey z/e/plwayey admeeneestRateef pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager des employés administratifs pour cet établissement.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey /u/ k/o/syeRj pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager un concierge pour cet établissement.

3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey dey meds/i/ pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager des médecins pour cet établissement.
3-14	We have to hire nurses for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey dey z/i/feeRmyeR pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager des infirmières pour cet établissement.
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey dey z/e/plwayey admeeneestRateef pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager des employés administratifs pour cet établissement.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	noo dEv/o/ /e/gajey /u/ k/o/syeRj pooR set tetableesm/e/	Nous devons engager un concierge pour cet établissement.

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	es-kE ley loko ey IE peRsonel s/o/ tadekwa pooR IE tRetm/e/ dey blesey s/a/ led ameReek/i/ne?	Est-ce que les locaux et le personnel sont adéquats pour le traitement des blessés sans l'aide américaine?
3-18	Is the local drinking water potable?	es-kE loh lokal ey potabl?	Est-ce que l'eau locale est potable?
3-19	Who determined that the water is potable?	kee ah dee kE loh ey potabl?	Qui a dit que l'eau est potable?

3

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	es-kE ley loko ey IE peRsonel s/o/ tadekwa pooR IE tRetm/e/ dey blesey s/a/ led ameReek/i/ne?	Est-ce que les locaux et le personnel sont adéquats pour le traitement des blessés sans l'aide américaine?
3-18	Is the local drinking water potable?	es-kE loh lokal ey potabl?	Est-ce que l'eau locale est potable?
3-19	Who determined that the water is potable?	kee ah dee kE loh ey potabl?	Qui a dit que l'eau est potable?

3

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	es-kE ley loko ey IE peRsonel s/o/ tadekwa pooR IE tRetm/e/ dey blesey s/a/ led ameReek/i/ne?	Est-ce que les locaux et le personnel sont adéquats pour le traitement des blessés sans l'aide américaine?
3-18	Is the local drinking water potable?	es-kE loh lokal ey potabl?	Est-ce que l'eau locale est potable?
3-19	Who determined that the water is potable?	kee ah dee kE loh ey potabl?	Qui a dit que l'eau est potable?

3

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	es-kE ley loko ey IE peRsonel s/o/ tadekwa pooR IE tRetm/e/ dey blesey s/a/ led ameReek/i/ne?	Est-ce que les locaux et le personnel sont adéquats pour le traitement des blessés sans l'aide américaine?
3-18	Is the local drinking water potable?	es-kE loh lokal ey potabl?	Est-ce que l'eau locale est potable?
3-19	Who determined that the water is potable?	kee ah dee kE loh ey potabl?	Qui a dit que l'eau est potable?

3

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	kee ey Resp/o/sabl dE l/e/tREty/i/ dey Root?	Qui est responsable de l'entretien des routes?
4-2	Do you have a map of this area?	avey-voo Une kaRt dE set Rejy/o/?	Avez-vous une carte de cette région?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	noo voo zedeR/o/ ah k/o/stRweeR dey Root d/a/ set /e/dRwa	Nous vous aiderons à construire des routes dans cet endroit.

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	kee ey Resp/o/sabl dE l/e/tREty/i/ dey Root?	Qui est responsable de l'entretien des routes?
4-2	Do you have a map of this area?	avey-voo Une kaRt dE set Rejy/o/?	Avez-vous une carte de cette région?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	noo voo zedeR/o/ ah k/o/stRweeR dey Root d/a/ set /e/dRwa	Nous vous aiderons à construire des routes dans cet endroit.

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	kee ey Resp/o/sabl dE l/e/tREty/i/ dey Root?	Qui est responsable de l'entretien des routes?
4-2	Do you have a map of this area?	avey-voo Une kaRt dE set Rejy/o/?	Avez-vous une carte de cette région?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	noo voo zedeR/o/ ah k/o/stRweeR dey Root d/a/ set /e/dRwa	Nous vous aiderons à construire des routes dans cet endroit.

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	kee ey Resp/o/sabl dE l/e/tREty/i/ dey Root?	Qui est responsable de l'entretien des routes?
4-2	Do you have a map of this area?	avey-voo Une kaRt dE set Rejy/o/?	Avez-vous une carte de cette région?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	noo voo zedeR/o/ ah k/o/stRweeR dey Root d/a/ set /e/dRwa	Nous vous aiderons à construire des routes dans cet endroit.

4-4	Can you provide a road map of this area?	poovey-voo fooRneeR Une kaRt RootyeR dE set Rejy/o/?	Pouvez-vous fournir une carte routière de cette région?
4-5	Do you have any machinery for road building?	avey-voo leykeepm/e/ neseyseR pooR la k/o/ stRUksy/o/ dey Root?	Avez-vous l'équipement nécessaire pour la construction des routes?
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	avey-voo leykeepm/e/ neseyseR pooR l/e/ tRety/e/ dey Root?	Avez-vous l'équipement nécessaire pour l'entretien des routes?

4

4-4	Can you provide a road map of this area?	poovey-voo fooRneeR Une kaRt RootyeR dE set Rejy/o/?	Pouvez-vous fournir une carte routière de cette région?
4-5	Do you have any machinery for road building?	avey-voo leykeepm/e/ neseyseR pooR la k/o/ stRUksy/o/ dey Root?	Avez-vous l'équipement nécessaire pour la construction des routes?
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	avey-voo leykeepm/e/ neseyseR pooR l/e/ tRety/e/ dey Root?	Avez-vous l'équipement nécessaire pour l'entretien des routes?

4

4-4	Can you provide a road map of this area?	poovey-voo fooRneeR Une kaRt RootyeR dE set Rejy/o/?	Pouvez-vous fournir une carte routière de cette région?
4-5	Do you have any machinery for road building?	avey-voo leykeepm/e/ neseyseR pooR la k/o/ stRUksy/o/ dey Root?	Avez-vous l'équipement nécessaire pour la construction des routes?
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	avey-voo leykeepm/e/ neseyseR pooR l/e/ tRety/e/ dey Root?	Avez-vous l'équipement nécessaire pour l'entretien des routes?

4

4-4	Can you provide a road map of this area?	poovey-voo fooRneeR Une kaRt RootyeR dE set Rejy/o/?	Pouvez-vous fournir une carte routière de cette région?
4-5	Do you have any machinery for road building?	avey-voo leykeepm/e/ neseyseR pooR la k/o/ stRUksy/o/ dey Root?	Avez-vous l'équipement nécessaire pour la construction des routes?
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	avey-voo leykeepm/e/ neseyseR pooR l/e/ tRety/e/ dey Root?	Avez-vous l'équipement nécessaire pour l'entretien des routes?

4

4-7	We have to setup storage locations for supply materials in the area.	noo dev/o/ /i/staley dey loko pooR stokey dey fooRneetUR eesee	Nous devons installer des locaux pour stocker des fournitures ici.
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	es-keel ya dey shEm/i/ dE feR d/a/ IE sektER?	Est-ce qu'il y a des chemins de fer dans le secteur?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	es-keel ya dey poseebееleetey dE tR/a/spoR paR eesee?	Est-ce qu'il y a des possibilités de transport par ici?
4-10	Are there any airports nearby?	ee-ya-teel /u/ ayRopoR pRey deesee?	Y a-t-il un aéroport près d'ici?
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	ee-ya-teel dey peest dateReesaj pooR dE pEtee zapaRay pRey deesee?	Y a-t-il des pistes d'atterissage pour de petits appareils près d'ici?

4-7	We have to setup storage locations for supply materials in the area.	noo dev/o/ /i/staley dey loko pooR stokey dey fooRneetUR eesee	Nous devons installer des locaux pour stocker des fournitures ici.
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	es-keel ya dey shEm/i/ dE feR d/a/ IE sektER?	Est-ce qu'il y a des chemins de fer dans le secteur?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	es-keel ya dey poseebееleetey dE tR/a/spoR paR eesee?	Est-ce qu'il y a des possibilités de transport par ici?
4-10	Are there any airports nearby?	ee-ya-teel /u/ ayRopoR pRey deesee?	Y a-t-il un aéroport près d'ici?
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	ee-ya-teel dey peest dateReesaj pooR dE pEtee zapaRay pRey deesee?	Y a-t-il des pistes d'atterissage pour de petits appareils près d'ici?

4-7	We have to setup storage locations for supply materials in the area.	noo dev/o/ /i/staley dey loko pooR stokey dey fooRneetUR eesee	Nous devons installer des locaux pour stocker des fournitures ici.
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	es-keel ya dey shEm/i/ dE feR d/a/ IE sektER?	Est-ce qu'il y a des chemins de fer dans le secteur?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	es-keel ya dey poseebееleetey dE tR/a/spoR paR eesee?	Est-ce qu'il y a des possibilités de transport par ici?
4-10	Are there any airports nearby?	ee-ya-teel /u/ ayRopoR pRey deesee?	Y a-t-il un aéroport près d'ici?
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	ee-ya-teel dey peest dateReesaj pooR dE pEtee zapaRay pRey deesee?	Y a-t-il des pistes d'atterissage pour de petits appareils près d'ici?

4-7	We have to setup storage locations for supply materials in the area.	noo dev/o/ /i/staley dey loko pooR stokey dey fooRneetUR eesee	Nous devons installer des locaux pour stocker des fournitures ici.
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	es-keel ya dey shEm/i/ dE feR d/a/ IE sektER?	Est-ce qu'il y a des chemins de fer dans le secteur?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	es-keel ya dey poseebееleetey dE tR/a/spoR paR eesee?	Est-ce qu'il y a des possibilités de transport par ici?
4-10	Are there any airports nearby?	ee-ya-teel /u/ ayRopoR pRey deesee?	Y a-t-il un aéroport près d'ici?
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	ee-ya-teel dey peest dateReesaj pooR dE pEtee zapaRay pRey deesee?	Y a-t-il des pistes d'atterissage pour de petits appareils près d'ici?

4-12	Are there any pipelines in the area?	ee-ya-teel dey zoleyodUk d/a/ IE sektER?	Y a-t-il des oléoducs dans le secteur?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	es-kE loleyodUk ey sovgaRdey d/a/ sE sektER?	Est-ce que l'oléoduc est sauvegardé dans ce secteur?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	ee-ya-teel bokoo dE siRkUlasy/o/ d/a/ IE sektER?	Y a-t-il beaucoup de circulation dans le secteur?
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	ee-ya-teel dey leenye dE bUs veR dotR desteenasy/o/ eesee?	Y a-t-il des lignes de bus vers d'autres destinations ici?
4-16	Are there taxis?	ee-ya-teel dey taksee eesee?	Y a-t-il des taxis ici?

4

4-12	Are there any pipelines in the area?	ee-ya-teel dey zoleyodUk d/a/ IE sektER?	Y a-t-il des oléoducs dans le secteur?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	es-kE loleyodUk ey sovgaRdey d/a/ sE sektER?	Est-ce que l'oléoduc est sauvegardé dans ce secteur?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	ee-ya-teel bokoo dE siRkUlasy/o/ d/a/ IE sektER?	Y a-t-il beaucoup de circulation dans le secteur?
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	ee-ya-teel dey leenye dE bUs veR dotR desteenasy/o/ eesee?	Y a-t-il des lignes de bus vers d'autres destinations ici?
4-16	Are there taxis?	ee-ya-teel dey taksee eesee?	Y a-t-il des taxis ici?

4

4-12	Are there any pipelines in the area?	ee-ya-teel dey zoleyodUk d/a/ IE sektER?	Y a-t-il des oléoducs dans le secteur?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	es-kE loleyodUk ey sovgaRdey d/a/ sE sektER?	Est-ce que l'oléoduc est sauvegardé dans ce secteur?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	ee-ya-teel bokoo dE siRkUlasy/o/ d/a/ IE sektER?	Y a-t-il beaucoup de circulation dans le secteur?
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	ee-ya-teel dey leenye dE bUs veR dotR desteenasy/o/ eesee?	Y a-t-il des lignes de bus vers d'autres destinations ici?
4-16	Are there taxis?	ee-ya-teel dey taksee eesee?	Y a-t-il des taxis ici?

4

4-12	Are there any pipelines in the area?	ee-ya-teel dey zoleyodUk d/a/ IE sektER?	Y a-t-il des oléoducs dans le secteur?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	es-kE loleyodUk ey sovgaRdey d/a/ sE sektER?	Est-ce que l'oléoduc est sauvegardé dans ce secteur?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	ee-ya-teel bokoo dE siRkUlasy/o/ d/a/ IE sektER?	Y a-t-il beaucoup de circulation dans le secteur?
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	ee-ya-teel dey leenye dE bUs veR dotR desteenasy/o/ eesee?	Y a-t-il des lignes de bus vers d'autres destinations ici?
4-16	Are there taxis?	ee-ya-teel dey taksee eesee?	Y a-t-il des taxis ici?

4

4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	ee-ya-teel dE la nej sUR sey Root /e/ neeveR?	Y a-t-il de la neige sur ces routes en hiver?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	k/o/by/i/ dE peRson possed dey vwatUR paR eesee?	Combien de personnes possèdent des voitures par ici?
4-19	Are there trucking companies nearby?	es-kE voo zavey dey /e/tRepReez dE lojeesteek d/a/ IE sektER?	Est-ce que vous avez des entreprises de logistiques dans le secteur?
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	poovey-voo k/o/takthey dey j/e/ ayER paR Radyo?	Pouvez-vous contacter des gens ailleurs par radio?

4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	ee-ya-teel dE la nej sUR sey Root /e/ neeveR?	Y a-t-il de la neige sur ces routes en hiver?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	k/o/by/i/ dE peRson possed dey vwatUR paR eesee?	Combien de personnes possèdent des voitures par ici?
4-19	Are there trucking companies nearby?	es-kE voo zavey dey /e/tRepReez dE lojeesteek d/a/ IE sektER?	Est-ce que vous avez des entreprises de logistiques dans le secteur?
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	poovey-voo k/o/takthey dey j/e/ ayER paR Radyo?	Pouvez-vous contacter des gens ailleurs par radio?

4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	ee-ya-teel dE la nej sUR sey Root /e/ neeveR?	Y a-t-il de la neige sur ces routes en hiver?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	k/o/by/i/ dE peRson possed dey vwatUR paR eesee?	Combien de personnes possèdent des voitures par ici?
4-19	Are there trucking companies nearby?	es-kE voo zavey dey /e/tRepReez dE lojeesteek d/a/ IE sektER?	Est-ce que vous avez des entreprises de logistiques dans le secteur?
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	poovey-voo k/o/takthey dey j/e/ ayER paR Radyo?	Pouvez-vous contacter des gens ailleurs par radio?

4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	ee-ya-teel dE la nej sUR sey Root /e/ neeveR?	Y a-t-il de la neige sur ces routes en hiver?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	k/o/by/i/ dE peRson possed dey vwatUR paR eesee?	Combien de personnes possèdent des voitures par ici?
4-19	Are there trucking companies nearby?	es-kE voo zavey dey /e/tRepReez dE lojeesteek d/a/ IE sektER?	Est-ce que vous avez des entreprises de logistiques dans le secteur?
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	poovey-voo k/o/takthey dey j/e/ ayER paR Radyo?	Pouvez-vous contacter des gens ailleurs par radio?



4-21	Can you use these roads during the winter?	poovey-voo Uteeleezey sey Root /e/ neeveR?	Pouvez-vous utiliser ces routes en hiver?
------	--	--	---

4

4-21	Can you use these roads during the winter?	poovey-voo Uteeleezey sey Root /e/ neeveR?	Pouvez-vous utiliser ces routes en hiver?
------	--	--	---

4

4-21	Can you use these roads during the winter?	poovey-voo Uteeleezey sey Root /e/ neeveR?	Pouvez-vous utiliser ces routes en hiver?
------	--	--	---

4

4-21	Can you use these roads during the winter?	poovey-voo Uteeleezey sey Root /e/ neeveR?	Pouvez-vous utiliser ces routes en hiver?
------	--	--	---

4

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	nE voo zaRetey pah see IE k/o/vwa ey tatahkey!	Ne vous arrêtez pas si le convoi est attaqué!
5-2	Drive a minimum of 3 km before stopping.	Rooley o meeneemum tRwa keelometR av/a/ dE voo zaRetey	Roulez au minimum 3 kilomètres avant de vous arrêter.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	la deest/a/s dE sekUReetey ey dE s/e/ metR sUR la Root nasyonai	La distance de sécurité est de 100m sur la route nationale.
5-4	Following distance is 50m in towns.	la deest/a/s dE sekUReetey ey dE s/i/ k/a/t metR /e/ veel	La distance de sécurité est de 50m en ville.

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	nE voo zaRetey pah see IE k/o/vwa ey tatahkey!	Ne vous arrêtez pas si le convoi est attaqué!
5-2	Drive a minimum of 3 km before stopping.	Rooley o meeneemum tRwa keelometR av/a/ dE voo zaRetey	Roulez au minimum 3 kilomètres avant de vous arrêter.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	la deest/a/s dE sekUReetey ey dE s/e/ metR sUR la Root nasyonai	La distance de sécurité est de 100m sur la route nationale.
5-4	Following distance is 50m in towns.	la deest/a/s dE sekUReetey ey dE s/i/ k/a/t metR /e/ veel	La distance de sécurité est de 50m en ville.

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	nE voo zaRetey pah see IE k/o/vwa ey tatahkey!	Ne vous arrêtez pas si le convoi est attaqué!
5-2	Drive a minimum of 3 km before stopping.	Rooley o meeneemum tRwa keelometR av/a/ dE voo zaRetey	Roulez au minimum 3 kilomètres avant de vous arrêter.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	la deest/a/s dE sekUReetey ey dE s/e/ metR sUR la Root nasyonai	La distance de sécurité est de 100m sur la route nationale.
5-4	Following distance is 50m in towns.	la deest/a/s dE sekUReetey ey dE s/i/ k/a/t metR /e/ veel	La distance de sécurité est de 50m en ville.

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	nE voo zaRetey pah see IE k/o/vwa ey tatahkey!	Ne vous arrêtez pas si le convoi est attaqué!
5-2	Drive a minimum of 3 km before stopping.	Rooley o meeneemum tRwa keelometR av/a/ dE voo zaRetey	Roulez au minimum 3 kilomètres avant de vous arrêter.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	la deest/a/s dE sekUReetey ey dE s/e/ metR sUR la Root nasyonai	La distance de sécurité est de 100m sur la route nationale.
5-4	Following distance is 50m in towns.	la deest/a/s dE sekUReetey ey dE s/i/ k/a/t metR /e/ veel	La distance de sécurité est de 50m en ville.

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	k/a/ voo voo zaRatey sUR la Root, gaRdey asey dE deest/a/s pooR k/o/tooRney see neseyseR	Quand vous vous arrêtez sur la route, gardez assez de distance pour contourner si nécessaire.
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	see voo peRdey IE k/o/vwa dE vU, Ral/e/ teesey ey at/e/dey la RemoRk meeleteR, ey sweevey la	Si vous perdez le convoi de vue, ralentissez et attendez la remorque militaire, et suivez-la.
5-7	No weapons.	pah daRm	Pas d'armes.
5-8	No cell phone use.	IUtileezy/o/ dE telefone poRtabl ey t/i/ teRdeet	L'utilisation de téléphone portable est interdite.

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	k/a/ voo voo zaRatey sUR la Root, gaRdey asey dE deest/a/s pooR k/o/tooRney see neseyseR	Quand vous vous arrêtez sur la route, gardez assez de distance pour contourner si nécessaire.
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	see voo peRdey IE k/o/vwa dE vU, Ral/e/ teesey ey at/e/dey la RemoRk meeleteR, ey sweevey la	Si vous perdez le convoi de vue, ralentissez et attendez la remorque militaire, et suivez-la.
5-7	No weapons.	pah daRm	Pas d'armes.
5-8	No cell phone use.	IUtileezy/o/ dE telefone poRtabl ey t/i/ teRdeet	L'utilisation de téléphone portable est interdite.

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	k/a/ voo voo zaRatey sUR la Root, gaRdey asey dE deest/a/s pooR k/o/tooRney see neseyseR	Quand vous vous arrêtez sur la route, gardez assez de distance pour contourner si nécessaire.
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	see voo peRdey IE k/o/vwa dE vU, Ral/e/ teesey ey at/e/dey la RemoRk meeleteR, ey sweevey la	Si vous perdez le convoi de vue, ralentissez et attendez la remorque militaire, et suivez-la.
5-7	No weapons.	pah daRm	Pas d'armes.
5-8	No cell phone use.	IUtileezy/o/ dE telefone poRtabl ey t/i/ teRdeet	L'utilisation de téléphone portable est interdite.

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	k/a/ voo voo zaRatey sUR la Root, gaRdey asey dE deest/a/s pooR k/o/tooRney see neseyseR	Quand vous vous arrêtez sur la route, gardez assez de distance pour contourner si nécessaire.
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	see voo peRdey IE k/o/vwa dE vU, Ral/e/ teesey ey at/e/dey la RemoRk meeleteR, ey sweevey la	Si vous perdez le convoi de vue, ralentissez et attendez la remorque militaire, et suivez-la.
5-7	No weapons.	pah daRm	Pas d'armes.
5-8	No cell phone use.	IUtileezy/o/ dE telefone poRtabl ey t/i/ teRdeet	L'utilisation de téléphone portable est interdite.

5

5-9	Do not throw food or water to the locals.	nE jEtey nee nooReetUR nee oh oh zabeet/a/	Ne jettez ni nourriture ni eau aux habitants.
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	/i/teRdeeksy/o/ dE jEtey dey zoRdUR sUR ley k/a/ meeleteeR	Interdiction de jeter des ordures sur les camps militaires.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	k/o/tooRney too kamy/ o/ /e/n pan d/a/ IE k/o/ vwa	Contournez tout camion en panne dans le convoi.
5-12	No flashing beacons.	pa dE baleez IUmeenEz	Pas de balises lumineuses.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	metey dE leys/e/s ah shak aRey	Mettez de l'essence à chaque arrêt.

5-9	Do not throw food or water to the locals.	nE jEtey nee nooReetUR nee oh oh zabeet/a/	Ne jettez ni nourriture ni eau aux habitants.
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	/i/teRdeeksy/o/ dE jEtey dey zoRdUR sUR ley k/a/ meeleteeR	Interdiction de jeter des ordures sur les camps militaires.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	k/o/tooRney too kamy/ o/ /e/n pan d/a/ IE k/o/ vwa	Contournez tout camion en panne dans le convoi.
5-12	No flashing beacons.	pa dE baleez IUmeenEz	Pas de balises lumineuses.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	metey dE leys/e/s ah shak aRey	Mettez de l'essence à chaque arrêt.

5-9	Do not throw food or water to the locals.	nE jEtey nee nooReetUR nee oh oh zabeet/a/	Ne jettez ni nourriture ni eau aux habitants.
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	/i/teRdeeksy/o/ dE jEtey dey zoRdUR sUR ley k/a/ meeleteeR	Interdiction de jeter des ordures sur les camps militaires.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	k/o/tooRney too kamy/ o/ /e/n pan d/a/ IE k/o/ vwa	Contournez tout camion en panne dans le convoi.
5-12	No flashing beacons.	pa dE baleez IUmeenEz	Pas de balises lumineuses.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	metey dE leys/e/s ah shak aRey	Mettez de l'essence à chaque arrêt.

5-9	Do not throw food or water to the locals.	nE jEtey nee nooReetUR nee oh oh zabeet/a/	Ne jettez ni nourriture ni eau aux habitants.
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	/i/teRdeeksy/o/ dE jEtey dey zoRdUR sUR ley k/a/ meeleteeR	Interdiction de jeter des ordures sur les camps militaires.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	k/o/tooRney too kamy/ o/ /e/n pan d/a/ IE k/o/ vwa	Contournez tout camion en panne dans le convoi.
5-12	No flashing beacons.	pa dE baleez IUmeenEz	Pas de balises lumineuses.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	metey dE leys/e/s ah shak aRey	Mettez de l'essence à chaque arrêt.

5-14	Food is provided at some military camps when available.	seRt/i/ k/a/ fooRnees/e/ dE la nooReetUR k/a/ teley deesponeebl	Certains camps fournissent de la nourriture quand elle est disponible.
5-15	Bring plenty of food and water with you.	apoRtey dE kwa m/a/ jey ey bwaR	Apportez de quoi manger et boire.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	see voo dEvey voo zaRetey ey IE k/o/vwa k/o/teenU, at/e/dey led dey foRs meeleteR	Si vous devez vous arrêter et le convoi continue, attendez l'aide des forces militaires.
5-17	They will escort you back into position.	eel v/o/ voo eskoRtey jUskah votR pozeesy/o/	Ils vont vous escorter jusqu'à votre position.

5

5-14	Food is provided at some military camps when available.	seRt/i/ k/a/ fooRnees/e/ dE la nooReetUR k/a/ teley deesponeebl	Certains camps fournissent de la nourriture quand elle est disponible.
5-15	Bring plenty of food and water with you.	apoRtey dE kwa m/a/ jey ey bwaR	Apportez de quoi manger et boire.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	see voo dEvey voo zaRetey ey IE k/o/vwa k/o/teenU, at/e/dey led dey foRs meeleteR	Si vous devez vous arrêter et le convoi continue, attendez l'aide des forces militaires.
5-17	They will escort you back into position.	eel v/o/ voo eskoRtey jUskah votR pozeesy/o/	Ils vont vous escorter jusqu'à votre position.

5

5-14	Food is provided at some military camps when available.	seRt/i/ k/a/ fooRnees/e/ dE la nooReetUR k/a/ teley deesponeebl	Certains camps fournissent de la nourriture quand elle est disponible.
5-15	Bring plenty of food and water with you.	apoRtey dE kwa m/a/ jey ey bwaR	Apportez de quoi manger et boire.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	see voo dEvey voo zaRetey ey IE k/o/vwa k/o/teenU, at/e/dey led dey foRs meeleteR	Si vous devez vous arrêter et le convoi continue, attendez l'aide des forces militaires.
5-17	They will escort you back into position.	eel v/o/ voo eskoRtey jUskah votR pozeesy/o/	Ils vont vous escorter jusqu'à votre position.

5

5-14	Food is provided at some military camps when available.	seRt/i/ k/a/ fooRnees/e/ dE la nooReetUR k/a/ teley deesponeebl	Certains camps fournissent de la nourriture quand elle est disponible.
5-15	Bring plenty of food and water with you.	apoRtey dE kwa m/a/ jey ey bwaR	Apportez de quoi manger et boire.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	see voo dEvey voo zaRetey ey IE k/o/vwa k/o/teenU, at/e/dey led dey foRs meeleteR	Si vous devez vous arrêter et le convoi continue, attendez l'aide des forces militaires.
5-17	They will escort you back into position.	eel v/o/ voo eskoRtey jUskah votR pozeesy/o/	Ils vont vous escorter jusqu'à votre position.

5

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	pa dE bagaR oo dE deespUt ah pRopo dE votR pozeesy/o/ d/a/ IE k/o/vwa	Pas de bagarres ou de disputes à propos de votre position dans le convoi.
5-19	Drive in single file.	Rooley /e/ feel /i/dyene	roulez en file indienne.
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	swayey pRey ah voo zaRetey pooR aseestey /u/ nev/e/tUwel kamy/o/ /e/domajey	Soyez prêt à vous arrêter pour assister un éventuel camion endommagé.
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	sinyaley too pRoblem avek ley zotR Rootyey o kom/a/d/a/ dU k/o/ vwa	Signalez tout problème avec les autres routiers au commandant du convoi.

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	pa dE bagaR oo dE deespUt ah pRopo dE votR pozeesy/o/ d/a/ IE k/o/vwa	Pas de bagarres ou de disputes à propos de votre position dans le convoi.
5-19	Drive in single file.	Rooley /e/ feel /i/dyene	roulez en file indienne.
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	swayey pRey ah voo zaRetey pooR aseestey /u/ nev/e/tUwel kamy/o/ /e/domajey	Soyez prêt à vous arrêter pour assister un éventuel camion endommagé.
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	sinyaley too pRoblem avek ley zotR Rootyey o kom/a/d/a/ dU k/o/ vwa	Signalez tout problème avec les autres routiers au commandant du convoi.

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	pa dE bagaR oo dE deespUt ah pRopo dE votR pozeesy/o/ d/a/ IE k/o/vwa	Pas de bagarres ou de disputes à propos de votre position dans le convoi.
5-19	Drive in single file.	Rooley /e/ feel /i/dyene	roulez en file indienne.
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	swayey pRey ah voo zaRetey pooR aseestey /u/ nev/e/tUwel kamy/o/ /e/domajey	Soyez prêt à vous arrêter pour assister un éventuel camion endommagé.
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	sinyaley too pRoblem avek ley zotR Rootyey o kom/a/d/a/ dU k/o/ vwa	Signalez tout problème avec les autres routiers au commandant du convoi.

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	pa dE bagaR oo dE deespUt ah pRopo dE votR pozeesy/o/ d/a/ IE k/o/vwa	Pas de bagarres ou de disputes à propos de votre position dans le convoi.
5-19	Drive in single file.	Rooley /e/ feel /i/dyene	roulez en file indienne.
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	swayey pRey ah voo zaRetey pooR aseestey /u/ nev/e/tUwel kamy/o/ /e/domajey	Soyez prêt à vous arrêter pour assister un éventuel camion endommagé.
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	sinyaley too pRoblem avek ley zotR Rootyey o kom/a/d/a/ dU k/o/ vwa	Signalez tout problème avec les autres routiers au commandant du convoi.

5-22	No drug or alcohol use while driving.	pa dE dRog nee alkol /e/ k/o/dweez/a/	Pas de drogues ni alcool en conduisant.
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	eel foh savwaR sh/a/jeY ley pnE ey mUneesey- voo dey zootee neseseR	Il faut savoir changer les pneus et munissez-vous des outils nécessaires.
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	ley shaRjEm/e/, s/a/gl, shen, ey pnE s/o/ la Resp/o/sabeeleetey dU k/o/dUktER	Les chargements, sangles, chaînes, et pneus sont la responsabilité du conducteur.
5-25	Check every time the convoy stops.	veReefyey ah shak fwa kE IE k/o/vwa saRet	Vérifiez à chaque fois que le convoi s'arrête.

5

5-22	No drug or alcohol use while driving.	pa dE dRog nee alkol /e/ k/o/dweez/a/	Pas de drogues ni alcool en conduisant.
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	eel foh savwaR sh/a/jeY ley pnE ey mUneesey- voo dey zootee neseseR	Il faut savoir changer les pneus et munissez-vous des outils nécessaires.
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	ley shaRjEm/e/, s/a/gl, shen, ey pnE s/o/ la Resp/o/sabeeleetey dU k/o/dUktER	Les chargements, sangles, chaînes, et pneus sont la responsabilité du conducteur.
5-25	Check every time the convoy stops.	veReefyey ah shak fwa kE IE k/o/vwa saRet	Vérifiez à chaque fois que le convoi s'arrête.

5

5-22	No drug or alcohol use while driving.	pa dE dRog nee alkol /e/ k/o/dweez/a/	Pas de drogues ni alcool en conduisant.
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	eel foh savwaR sh/a/jeY ley pnE ey mUneesey- voo dey zootee neseseR	Il faut savoir changer les pneus et munissez-vous des outils nécessaires.
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	ley shaRjEm/e/, s/a/gl, shen, ey pnE s/o/ la Resp/o/sabeeleetey dU k/o/dUktER	Les chargements, sangles, chaînes, et pneus sont la responsabilité du conducteur.
5-25	Check every time the convoy stops.	veReefyey ah shak fwa kE IE k/o/vwa saRet	Vérifiez à chaque fois que le convoi s'arrête.

5

5-22	No drug or alcohol use while driving.	pa dE dRog nee alkol /e/ k/o/dweez/a/	Pas de drogues ni alcool en conduisant.
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	eel foh savwaR sh/a/jeY ley pnE ey mUneesey- voo dey zootee neseseR	Il faut savoir changer les pneus et munissez-vous des outils nécessaires.
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	ley shaRjEm/e/, s/a/gl, shen, ey pnE s/o/ la Resp/o/sabeeleetey dU k/o/dUktER	Les chargements, sangles, chaînes, et pneus sont la responsabilité du conducteur.
5-25	Check every time the convoy stops.	veReefyey ah shak fwa kE IE k/o/vwa saRet	Vérifiez à chaque fois que le convoi s'arrête.

5

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	eel ya k/o/by/i/ dabeet/ a/ d/a/ set zon?	Il y a combien d'habitants dans cette zone?
6-2	How many water wells do you have in this area?	k/o/by/i/ dE pwee ah oh avey-voo eesee?	Combien de puits à eau avez-vous ici?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	avey-voo /u/ seestem deygoo d/a/ IE sektER?	Avez-vous un système d'égouts dans le secteur?
6-4	How far are the latrines from the water wells?	ley saneeter s/o/ tah kel deest/a/s dey pwee?	Les sanitaires sont à quelle distance des puits?
6-5	What type of herds graze in this area?	kel teep dE tRoopo?	Quel types de troupeaux?

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	eel ya k/o/by/i/ dabeet/ a/ d/a/ set zon?	Il y a combien d'habitants dans cette zone?
6-2	How many water wells do you have in this area?	k/o/by/i/ dE pwee ah oh avey-voo eesee?	Combien de puits à eau avez-vous ici?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	avey-voo /u/ seestem deygoo d/a/ IE sektER?	Avez-vous un système d'égouts dans le secteur?
6-4	How far are the latrines from the water wells?	ley saneeter s/o/ tah kel deest/a/s dey pwee?	Les sanitaires sont à quelle distance des puits?
6-5	What type of herds graze in this area?	kel teep dE tRoopo?	Quel types de troupeaux?

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	eel ya k/o/by/i/ dabeet/ a/ d/a/ set zon?	Il y a combien d'habitants dans cette zone?
6-2	How many water wells do you have in this area?	k/o/by/i/ dE pwee ah oh avey-voo eesee?	Combien de puits à eau avez-vous ici?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	avey-voo /u/ seestem deygoo d/a/ IE sektER?	Avez-vous un système d'égouts dans le secteur?
6-4	How far are the latrines from the water wells?	ley saneeter s/o/ tah kel deest/a/s dey pwee?	Les sanitaires sont à quelle distance des puits?
6-5	What type of herds graze in this area?	kel teep dE tRoopo?	Quel types de troupeaux?

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	eel ya k/o/by/i/ dabeet/ a/ d/a/ set zon?	Il y a combien d'habitants dans cette zone?
6-2	How many water wells do you have in this area?	k/o/by/i/ dE pwee ah oh avey-voo eesee?	Combien de puits à eau avez-vous ici?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	avey-voo /u/ seestem deygoo d/a/ IE sektER?	Avez-vous un système d'égouts dans le secteur?
6-4	How far are the latrines from the water wells?	ley saneeter s/o/ tah kel deest/a/s dey pwee?	Les sanitaires sont à quelle distance des puits?
6-5	What type of herds graze in this area?	kel teep dE tRoopo?	Quel types de troupeaux?



6-6	Is there a veterinarian?	es-keel ya /u/ veteReeneR?	Est-ce qu'il y a un vétérinaire?
6-7	Are there any factories in the area?	es-keel ya dey zUzeen d/a/ IE sektER?	Est-ce qu'il y a des usines dans le secteur?
6-8	Is there a river nearby?	es-keel ya Une ReeveyeR pRey deesee?	Est-ce qu'il y a une rivière près d'ici?
6-9	Where do you get electricity from?	doo pRovyen-tel votR eylektReeseetey?	D'où provient-elle votre électricité?
6-10	Is there a power plant nearby?	es-keel ya Une s/e/tRal eylektReek paR eesee?	Est-ce qu'il y a une centrale électrique par ici?

6

6-6	Is there a veterinarian?	es-keel ya /u/ veteReeneR?	Est-ce qu'il y a un vétérinaire?
6-7	Are there any factories in the area?	es-keel ya dey zUzeen d/a/ IE sektER?	Est-ce qu'il y a des usines dans le secteur?
6-8	Is there a river nearby?	es-keel ya Une ReeveyeR pRey deesee?	Est-ce qu'il y a une rivière près d'ici?
6-9	Where do you get electricity from?	doo pRovyen-tel votR eylektReeseetey?	D'où provient-elle votre électricité?
6-10	Is there a power plant nearby?	es-keel ya Une s/e/tRal eylektReek paR eesee?	Est-ce qu'il y a une centrale électrique par ici?

6

6-6	Is there a veterinarian?	es-keel ya /u/ veteReeneR?	Est-ce qu'il y a un vétérinaire?
6-7	Are there any factories in the area?	es-keel ya dey zUzeen d/a/ IE sektER?	Est-ce qu'il y a des usines dans le secteur?
6-8	Is there a river nearby?	es-keel ya Une ReeveyeR pRey deesee?	Est-ce qu'il y a une rivière près d'ici?
6-9	Where do you get electricity from?	doo pRovyen-tel votR eylektReeseetey?	D'où provient-elle votre électricité?
6-10	Is there a power plant nearby?	es-keel ya Une s/e/tRal eylektReek paR eesee?	Est-ce qu'il y a une centrale électrique par ici?

6

6-6	Is there a veterinarian?	es-keel ya /u/ veteReeneR?	Est-ce qu'il y a un vétérinaire?
6-7	Are there any factories in the area?	es-keel ya dey zUzeen d/a/ IE sektER?	Est-ce qu'il y a des usines dans le secteur?
6-8	Is there a river nearby?	es-keel ya Une ReeveyeR pRey deesee?	Est-ce qu'il y a une rivière près d'ici?
6-9	Where do you get electricity from?	doo pRovyen-tel votR eylektReeseetey?	D'où provient-elle votre électricité?
6-10	Is there a power plant nearby?	es-keel ya Une s/e/tRal eylektReek paR eesee?	Est-ce qu'il y a une centrale électrique par ici?

6

6-11	What kind of electric appliances do people use?	kel j/e/R dapaRey menajey Uteeleez ley j/e/ deesee?	Quel genre d'appareils ménagers utilisent les gens d'ici?
6-12	Do you use electric stoves?	es-kE voo zUteeleezey dey kweezeenyeR eylektReek eesee?	Est-ce que vous utilisez des cuisinières électriques ici?
6-13	Have there been forest fires in the area?	es-keel ya U dey z/i/s/ e/dee dE foRey paR eesee?	Est-ce qu'il y a eu des incendies de forêt par ici?
6-14	Are there any gas pipes around here?	esk-keel ya dey tweeyo ah gaz eesee?	Est-ce qu'il y a des tuyaux à gaz ici?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	es-k/o/ shof ley meyz/o/ avek dU gaz eesee?	Est-ce qu'on chauffe les maisons avec du gaz ici?

6-11	What kind of electric appliances do people use?	kel j/e/R dapaRey menajey Uteeleez ley j/e/ deesee?	Quel genre d'appareils ménagers utilisent les gens d'ici?
6-12	Do you use electric stoves?	es-kE voo zUteeleezey dey kweezeenyeR eylektReek eesee?	Est-ce que vous utilisez des cuisinières électriques ici?
6-13	Have there been forest fires in the area?	es-keel ya U dey z/i/s/ e/dee dE foRey paR eesee?	Est-ce qu'il y a eu des incendies de forêt par ici?
6-14	Are there any gas pipes around here?	esk-keel ya dey tweeyo ah gaz eesee?	Est-ce qu'il y a des tuyaux à gaz ici?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	es-k/o/ shof ley meyz/o/ avek dU gaz eesee?	Est-ce qu'on chauffe les maisons avec du gaz ici?

6-11	What kind of electric appliances do people use?	kel j/e/R dapaRey menajey Uteeleez ley j/e/ deesee?	Quel genre d'appareils ménagers utilisent les gens d'ici?
6-12	Do you use electric stoves?	es-kE voo zUteeleezey dey kweezeenyeR eylektReek eesee?	Est-ce que vous utilisez des cuisinières électriques ici?
6-13	Have there been forest fires in the area?	es-keel ya U dey z/i/s/ e/dee dE foRey paR eesee?	Est-ce qu'il y a eu des incendies de forêt par ici?
6-14	Are there any gas pipes around here?	esk-keel ya dey tweeyo ah gaz eesee?	Est-ce qu'il y a des tuyaux à gaz ici?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	es-k/o/ shof ley meyz/o/ avek dU gaz eesee?	Est-ce qu'on chauffe les maisons avec du gaz ici?

6-11	What kind of electric appliances do people use?	kel j/e/R dapaRey menajey Uteeleez ley j/e/ deesee?	Quel genre d'appareils ménagers utilisent les gens d'ici?
6-12	Do you use electric stoves?	es-kE voo zUteeleezey dey kweezeenyeR eylektReek eesee?	Est-ce que vous utilisez des cuisinières électriques ici?
6-13	Have there been forest fires in the area?	es-keel ya U dey z/i/s/ e/dee dE foRey paR eesee?	Est-ce qu'il y a eu des incendies de forêt par ici?
6-14	Are there any gas pipes around here?	esk-keel ya dey tweeyo ah gaz eesee?	Est-ce qu'il y a des tuyaux à gaz ici?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	es-k/o/ shof ley meyz/o/ avek dU gaz eesee?	Est-ce qu'on chauffe les maisons avec du gaz ici?

6-16	Is gas used for cooking?	es-k/o/ sE seR dU gaz pooR kweezeeney?	Est-ce qu'on se sert du gaz pour cuisiner?
6-17	Do you use propane gas tanks?	es-kE voo zUteeleezey dey bootey dE pRopan?	Est-ce que vous utilisez des bouteilles de propane?
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	oo apRoveesyoney-voo /e/ bootey dE pRopan?	Où approvisionnez-vous en bouteilles de propane?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	es-keel ya kelk/u/ kee veReefee ley zapaRey menajey ah gaz?	Est-ce qu'il y a quelqu'un qui vérifie les appareils ménagers à gaz?
6-20	Is there an electrician here?	es-keel ya /u/ eylektReesy/i/ eesee?	Est-ce qu'il y a un électricien ici?

6

6-16	Is gas used for cooking?	es-k/o/ sE seR dU gaz pooR kweezeeney?	Est-ce qu'on se sert du gaz pour cuisiner?
6-17	Do you use propane gas tanks?	es-kE voo zUteeleezey dey bootey dE pRopan?	Est-ce que vous utilisez des bouteilles de propane?
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	oo apRoveesyoney-voo /e/ bootey dE pRopan?	Où approvisionnez-vous en bouteilles de propane?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	es-keel ya kelk/u/ kee veReefee ley zapaRey menajey ah gaz?	Est-ce qu'il y a quelqu'un qui vérifie les appareils ménagers à gaz?
6-20	Is there an electrician here?	es-keel ya /u/ eylektReesy/i/ eesee?	Est-ce qu'il y a un électricien ici?

6

6-16	Is gas used for cooking?	es-k/o/ sE seR dU gaz pooR kweezeeney?	Est-ce qu'on se sert du gaz pour cuisiner?
6-17	Do you use propane gas tanks?	es-kE voo zUteeleezey dey bootey dE pRopan?	Est-ce que vous utilisez des bouteilles de propane?
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	oo apRoveesyoney-voo /e/ bootey dE pRopan?	Où approvisionnez-vous en bouteilles de propane?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	es-keel ya kelk/u/ kee veReefee ley zapaRey menajey ah gaz?	Est-ce qu'il y a quelqu'un qui vérifie les appareils ménagers à gaz?
6-20	Is there an electrician here?	es-keel ya /u/ eylektReesy/i/ eesee?	Est-ce qu'il y a un électricien ici?

6

6-16	Is gas used for cooking?	es-k/o/ sE seR dU gaz pooR kweezeeney?	Est-ce qu'on se sert du gaz pour cuisiner?
6-17	Do you use propane gas tanks?	es-kE voo zUteeleezey dey bootey dE pRopan?	Est-ce que vous utilisez des bouteilles de propane?
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	oo apRoveesyoney-voo /e/ bootey dE pRopan?	Où approvisionnez-vous en bouteilles de propane?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	es-keel ya kelk/u/ kee veReefee ley zapaRey menajey ah gaz?	Est-ce qu'il y a quelqu'un qui vérifie les appareils ménagers à gaz?
6-20	Is there an electrician here?	es-keel ya /u/ eylektReesy/i/ eesee?	Est-ce qu'il y a un électricien ici?

6

6-21	Is there a water supply system to households?	es-keel ya /u/ seestem dE distReebUsy/o/ doh oh menaje?	Est-ce qu'il y a un système de distribution d'eau aux ménages?
6-22	Where is the facility located?	oo sE tRoov l/i/stalasy/o/?	Où se trouve l'installation?
6-23	How many people operate the system?	k/o/by/i/ dE peRson f/o/ f/o/ksyoney IE seestem?	Combien de personnes font fonctionner le système?
6-24	Is it connected to other water supply systems?	es-kE sey leeyey ah dotR seestem dE distReebUsy/o/ doh?	Est-ce que c'est lié à d'autres systèmes de distribution d'eau?
6-25	Is it functional?	es-kE sa f/o/ksyon?	Est-ce que ça fonctionne?

6-21	Is there a water supply system to households?	es-keel ya /u/ seestem dE distReebUsy/o/ doh oh menaje?	Est-ce qu'il y a un système de distribution d'eau aux ménages?
6-22	Where is the facility located?	oo sE tRoov l/i/stalasy/o/?	Où se trouve l'installation?
6-23	How many people operate the system?	k/o/by/i/ dE peRson f/o/ f/o/ksyoney IE seestem?	Combien de personnes font fonctionner le système?
6-24	Is it connected to other water supply systems?	es-kE sey leeyey ah dotR seestem dE distReebUsy/o/ doh?	Est-ce que c'est lié à d'autres systèmes de distribution d'eau?
6-25	Is it functional?	es-kE sa f/o/ksyon?	Est-ce que ça fonctionne?

6-21	Is there a water supply system to households?	es-keel ya /u/ seestem dE distReebUsy/o/ doh oh menaje?	Est-ce qu'il y a un système de distribution d'eau aux ménages?
6-22	Where is the facility located?	oo sE tRoov l/i/stalasy/o/?	Où se trouve l'installation?
6-23	How many people operate the system?	k/o/by/i/ dE peRson f/o/ f/o/ksyoney IE seestem?	Combien de personnes font fonctionner le système?
6-24	Is it connected to other water supply systems?	es-kE sey leeyey ah dotR seestem dE distReebUsy/o/ doh?	Est-ce que c'est lié à d'autres systèmes de distribution d'eau?
6-25	Is it functional?	es-kE sa f/o/ksyon?	Est-ce que ça fonctionne?

6-21	Is there a water supply system to households?	es-keel ya /u/ seestem dE distReebUsy/o/ doh oh menaje?	Est-ce qu'il y a un système de distribution d'eau aux ménages?
6-22	Where is the facility located?	oo sE tRoov l/i/stalasy/o/?	Où se trouve l'installation?
6-23	How many people operate the system?	k/o/by/i/ dE peRson f/o/ f/o/ksyoney IE seestem?	Combien de personnes font fonctionner le système?
6-24	Is it connected to other water supply systems?	es-kE sey leeyey ah dotR seestem dE distReebUsy/o/ doh?	Est-ce que c'est lié à d'autres systèmes de distribution d'eau?
6-25	Is it functional?	es-kE sa f/o/ksyon?	Est-ce que ça fonctionne?

6-26	Where are the sources of raw water?	oo s/o/ ley soRs doh n/o/-potabl?	Où sont les sources d'eau non-potable?
6-27	Is it polluted?	es-kE sey polUwey?	Est-ce que c'est pollué?
6-28	Is there a water treatment used?	es-k/o/ Uteeleez /u/ tRetm/e/ doh?	Est-ce qu'on utilise un traitement d'eau?
6-29	Is it chemical?	es sheemeek?	Est-ce chimique?
6-30	Is it through filtration?	es paR la feltRasy/o/?	Est-ce par la filtration?
6-31	Is it by sedimentation?	es paR la sedeem/e/ tasy/o/?	Est-ce par la sédimentation?
6-32	Where is the pumping station?	oo sE tRoov lah stasy/ o/ dE p/o/paj?	Où se trouve la station de pompage?

6

6-26	Where are the sources of raw water?	oo s/o/ ley soRs doh n/o/-potabl?	Où sont les sources d'eau non-potable?
6-27	Is it polluted?	es-kE sey polUwey?	Est-ce que c'est pollué?
6-28	Is there a water treatment used?	es-k/o/ Uteeleez /u/ tRetm/e/ doh?	Est-ce qu'on utilise un traitement d'eau?
6-29	Is it chemical?	es sheemeek?	Est-ce chimique?
6-30	Is it through filtration?	es paR la feltRasy/o/?	Est-ce par la filtration?
6-31	Is it by sedimentation?	es paR la sedeem/e/ tasy/o/?	Est-ce par la sédimentation?
6-32	Where is the pumping station?	oo sE tRoov lah stasy/ o/ dE p/o/paj?	Où se trouve la station de pompage?

6

6-26	Where are the sources of raw water?	oo s/o/ ley soRs doh n/o/-potabl?	Où sont les sources d'eau non-potable?
6-27	Is it polluted?	es-kE sey polUwey?	Est-ce que c'est pollué?
6-28	Is there a water treatment used?	es-k/o/ Uteeleez /u/ tRetm/e/ doh?	Est-ce qu'on utilise un traitement d'eau?
6-29	Is it chemical?	es sheemeek?	Est-ce chimique?
6-30	Is it through filtration?	es paR la feltRasy/o/?	Est-ce par la filtration?
6-31	Is it by sedimentation?	es paR la sedeem/e/ tasy/o/?	Est-ce par la sédimentation?
6-32	Where is the pumping station?	oo sE tRoov lah stasy/ o/ dE p/o/paj?	Où se trouve la station de pompage?

6

6-26	Where are the sources of raw water?	oo s/o/ ley soRs doh n/o/-potabl?	Où sont les sources d'eau non-potable?
6-27	Is it polluted?	es-kE sey polUwey?	Est-ce que c'est pollué?
6-28	Is there a water treatment used?	es-k/o/ Uteeleez /u/ tRetm/e/ doh?	Est-ce qu'on utilise un traitement d'eau?
6-29	Is it chemical?	es sheemeek?	Est-ce chimique?
6-30	Is it through filtration?	es paR la feltRasy/o/?	Est-ce par la filtration?
6-31	Is it by sedimentation?	es paR la sedeem/e/ tasy/o/?	Est-ce par la sédimentation?
6-32	Where is the pumping station?	oo sE tRoov lah stasy/ o/ dE p/o/paj?	Où se trouve la station de pompage?

6

6-33	How many people are needed to keep the system functional?	/o/ na bEzw/i/ dE k/o/ by/i/ dE peRson pooR m/i/teneeR IE seestem /e/ b/o/ neyta dE f/o/ ksiyonm/e/?	On a besoin de combien de personnes pour maintenir le système en bon état de fonctionnement?
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	noo zav/o/ /e/t/e/dU keel ee avey dey pRoblem deygoo d/a/ sE kaRtye	Nous avons entendu qu'il y avait des problèmes d'égouts dans ce quartier.
6-35	Do you have indoor plumbing?	avey-voo la pl/o/bRee d/i/teRyER?	Avez-vous la plomberie d'intérieur?

6-33	How many people are needed to keep the system functional?	/o/ na bEzw/i/ dE k/o/ by/i/ dE peRson pooR m/i/teneeR IE seestem /e/ b/o/ neyta dE f/o/ ksiyonm/e/?	On a besoin de combien de personnes pour maintenir le système en bon état de fonctionnement?
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	noo zav/o/ /e/t/e/dU keel ee avey dey pRoblem deygoo d/a/ sE kaRtye	Nous avons entendu qu'il y avait des problèmes d'égouts dans ce quartier.
6-35	Do you have indoor plumbing?	avey-voo la pl/o/bRee d/i/teRyER?	Avez-vous la plomberie d'intérieur?

6-33	How many people are needed to keep the system functional?	/o/ na bEzw/i/ dE k/o/ by/i/ dE peRson pooR m/i/teneeR IE seestem /e/ b/o/ neyta dE f/o/ ksiyonm/e/?	On a besoin de combien de personnes pour maintenir le système en bon état de fonctionnement?
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	noo zav/o/ /e/t/e/dU keel ee avey dey pRoblem deygoo d/a/ sE kaRtye	Nous avons entendu qu'il y avait des problèmes d'égouts dans ce quartier.
6-35	Do you have indoor plumbing?	avey-voo la pl/o/bRee d/i/teRyER?	Avez-vous la plomberie d'intérieur?

6-33	How many people are needed to keep the system functional?	/o/ na bEzw/i/ dE k/o/ by/i/ dE peRson pooR m/i/teneeR IE seestem /e/ b/o/ neyta dE f/o/ ksiyonm/e/?	On a besoin de combien de personnes pour maintenir le système en bon état de fonctionnement?
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	noo zav/o/ /e/t/e/dU keel ee avey dey pRoblem deygoo d/a/ sE kaRtye	Nous avons entendu qu'il y avait des problèmes d'égouts dans ce quartier.
6-35	Do you have indoor plumbing?	avey-voo la pl/o/bRee d/i/teRyER?	Avez-vous la plomberie d'intérieur?

6-36	Do you have any problems with your plumbing?	avey-voo dey pRoblem dE pl/o/bRee?	Avez-vous des problèmes de plomberie?
6-37	Does your toilet work?	es-kE ley twalet f/o/ ksyone shey voo?	Est-ce que les toilettes fonctionnent chez vous?
6-38	How many toilets do you have in the house?	k/o/by/i/ dE twalet avey-voo d/a/ la meyz/o/?	Combien de toilettes avez-vous dans la maison?
6-39	Do you have a septic tank?	avey-voo Une fos septeek?	Avez-vous une fosse septique?
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	es-keel ya kelk/u/ kee pE RepaRey voh zeygoo?	Est-ce qu'il y a quelqu'un qui peut réparer vos égouts?

6

6-36	Do you have any problems with your plumbing?	avey-voo dey pRoblem dE pl/o/bRee?	Avez-vous des problèmes de plomberie?
6-37	Does your toilet work?	es-kE ley twalet f/o/ ksyone shey voo?	Est-ce que les toilettes fonctionnent chez vous?
6-38	How many toilets do you have in the house?	k/o/by/i/ dE twalet avey-voo d/a/ la meyz/o/?	Combien de toilettes avez-vous dans la maison?
6-39	Do you have a septic tank?	avey-voo Une fos septeek?	Avez-vous une fosse septique?
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	es-keel ya kelk/u/ kee pE RepaRey voh zeygoo?	Est-ce qu'il y a quelqu'un qui peut réparer vos égouts?

6

6-36	Do you have any problems with your plumbing?	avey-voo dey pRoblem dE pl/o/bRee?	Avez-vous des problèmes de plomberie?
6-37	Does your toilet work?	es-kE ley twalet f/o/ ksyone shey voo?	Est-ce que les toilettes fonctionnent chez vous?
6-38	How many toilets do you have in the house?	k/o/by/i/ dE twalet avey-voo d/a/ la meyz/o/?	Combien de toilettes avez-vous dans la maison?
6-39	Do you have a septic tank?	avey-voo Une fos septeek?	Avez-vous une fosse septique?
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	es-keel ya kelk/u/ kee pE RepaRey voh zeygoo?	Est-ce qu'il y a quelqu'un qui peut réparer vos égouts?

6

6-36	Do you have any problems with your plumbing?	avey-voo dey pRoblem dE pl/o/bRee?	Avez-vous des problèmes de plomberie?
6-37	Does your toilet work?	es-kE ley twalet f/o/ ksyone shey voo?	Est-ce que les toilettes fonctionnent chez vous?
6-38	How many toilets do you have in the house?	k/o/by/i/ dE twalet avey-voo d/a/ la meyz/o/?	Combien de toilettes avez-vous dans la maison?
6-39	Do you have a septic tank?	avey-voo Une fos septeek?	Avez-vous une fosse septique?
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	es-keel ya kelk/u/ kee pE RepaRey voh zeygoo?	Est-ce qu'il y a quelqu'un qui peut réparer vos égouts?

6

6-41	Have you contacted anyone regarding this problem?	es-kE voo zavey k/o/ taktey kelk/u/ ah pRopo dE sE pRobleM?	Est-ce que vous avez contacté quelqu'un à propos de ce problème?
6-42	When did you contact them?	k/a/ es-kE voo ley zavey k/o/taktey?	Quand est-ce que vous les avez contactés?
6-43	I will report this higher and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	sE dosyey eeRa oh sUpeRyER eeyeRaRsheel ey jE veRey see l/o/ pE feE kelkE shoz pooR Regley IE pRobleM dey zeygoo	Ce dossier ira aux supérieurs hiérarchiques et je verrai si l'on peut faire quelque chose pour régler le problème des égouts

6-41	Have you contacted anyone regarding this problem?	es-kE voo zavey k/o/ taktey kelk/u/ ah pRopo dE sE pRobleM?	Est-ce que vous avez contacté quelqu'un à propos de ce problème?
6-42	When did you contact them?	k/a/ es-kE voo ley zavey k/o/taktey?	Quand est-ce que vous les avez contactés?
6-43	I will report this higher and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	sE dosyey eeRa oh sUpeRyER eeyeRaRsheel ey jE veRey see l/o/ pE feE kelkE shoz pooR Regley IE pRobleM dey zeygoo	Ce dossier ira aux supérieurs hiérarchiques et je verrai si l'on peut faire quelque chose pour régler le problème des égouts

6-41	Have you contacted anyone regarding this problem?	es-kE voo zavey k/o/ taktey kelk/u/ ah pRopo dE sE pRobleM?	Est-ce que vous avez contacté quelqu'un à propos de ce problème?
6-42	When did you contact them?	k/a/ es-kE voo ley zavey k/o/taktey?	Quand est-ce que vous les avez contactés?
6-43	I will report this higher and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	sE dosyey eeRa oh sUpeRyER eeyeRaRsheel ey jE veRey see l/o/ pE feE kelkE shoz pooR Regley IE pRobleM dey zeygoo	Ce dossier ira aux supérieurs hiérarchiques et je verrai si l'on peut faire quelque chose pour régler le problème des égouts

6-41	Have you contacted anyone regarding this problem?	es-kE voo zavey k/o/ taktey kelk/u/ ah pRopo dE sE pRobleM?	Est-ce que vous avez contacté quelqu'un à propos de ce problème?
6-42	When did you contact them?	k/a/ es-kE voo ley zavey k/o/taktey?	Quand est-ce que vous les avez contactés?
6-43	I will report this higher and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	sE dosyey eeRa oh sUpeRyER eeyeRaRsheel ey jE veRey see l/o/ pE feE kelkE shoz pooR Regley IE pRobleM dey zeygoo	Ce dossier ira aux supérieurs hiérarchiques et je verrai si l'on peut faire quelque chose pour régler le problème des égouts



6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	noo k/o/takteR/o/ l/e/ tRepReez daseyneesm/ e/ pooR vwaR oo il /e/ s/o/ avek IE pRobleM	Nous contacterons l'entreprise d'assainissement pour voir où ils en sont avec le problème.
------	--	--	--

6

6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	noo k/o/takteR/o/ l/e/ tRepReez daseyneesm/ e/ pooR vwaR oo il /e/ s/o/ avek IE pRobleM	Nous contacterons l'entreprise d'assainissement pour voir où ils en sont avec le problème.
------	--	--	--

6

6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	noo k/o/takteR/o/ l/e/ tRepReez daseyneesm/ e/ pooR vwaR oo il /e/ s/o/ avek IE pRobleM	Nous contacterons l'entreprise d'assainissement pour voir où ils en sont avec le problème.
------	--	--	--

6

6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	noo k/o/takteR/o/ l/e/ tRepReez daseyneesm/ e/ pooR vwaR oo il /e/ s/o/ avek IE pRobleM	Nous contacterons l'entreprise d'assainissement pour voir où ils en sont avec le problème.
------	--	--	--

6

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	k/o/by/i/ dE teley ey Radyo eel ya d/a/ IE sektER?	Combien de télévisions et radios il y a dans le secteur?
7-2	Do you have a radio station in this area?	ee-ya-teel Une Radyo lokal d/a/ set zon?	Y a-t-il une radio locale dans cette zone?
7-3	Do you have a TV station in the area?	es-keel ya Une shene dE televuezy/o/ eesee?	Est-ce qu'il y a une chaîne de télévision ici?
7-4	Do you have a public announcement system?	avey-voo /u/ seestem dE komUneekasy/o/ pUbleek?	Avez-vous un système de communication public?
7-5	Where do you post announcements?	oo metey-voo dey zan/ o/s?	Où mettez-vous des annonces?

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	k/o/by/i/ dE teley ey Radyo eel ya d/a/ IE sektER?	Combien de télévisions et radios il y a dans le secteur?
7-2	Do you have a radio station in this area?	ee-ya-teel Une Radyo lokal d/a/ set zon?	Y a-t-il une radio locale dans cette zone?
7-3	Do you have a TV station in the area?	es-keel ya Une shene dE televuezy/o/ eesee?	Est-ce qu'il y a une chaîne de télévision ici?
7-4	Do you have a public announcement system?	avey-voo /u/ seestem dE komUneekasy/o/ pUbleek?	Avez-vous un système de communication public?
7-5	Where do you post announcements?	oo metey-voo dey zan/ o/s?	Où mettez-vous des annonces?

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	k/o/by/i/ dE teley ey Radyo eel ya d/a/ IE sektER?	Combien de télévisions et radios il y a dans le secteur?
7-2	Do you have a radio station in this area?	ee-ya-teel Une Radyo lokal d/a/ set zon?	Y a-t-il une radio locale dans cette zone?
7-3	Do you have a TV station in the area?	es-keel ya Une shene dE televuezy/o/ eesee?	Est-ce qu'il y a une chaîne de télévision ici?
7-4	Do you have a public announcement system?	avey-voo /u/ seestem dE komUneekasy/o/ pUbleek?	Avez-vous un système de communication public?
7-5	Where do you post announcements?	oo metey-voo dey zan/ o/s?	Où mettez-vous des annonces?

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	k/o/by/i/ dE teley ey Radyo eel ya d/a/ IE sektER?	Combien de télévisions et radios il y a dans le secteur?
7-2	Do you have a radio station in this area?	ee-ya-teel Une Radyo lokal d/a/ set zon?	Y a-t-il une radio locale dans cette zone?
7-3	Do you have a TV station in the area?	es-keel ya Une shene dE televuezy/o/ eesee?	Est-ce qu'il y a une chaîne de télévision ici?
7-4	Do you have a public announcement system?	avey-voo /u/ seestem dE komUneekasy/o/ pUbleek?	Avez-vous un système de communication public?
7-5	Where do you post announcements?	oo metey-voo dey zan/ o/s?	Où mettez-vous des annonces?

7-6	Is there a local newspaper?	ee-ya-teel /u/ jooRnal lokal?	Y a-t-il y a un journal local?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	ee-ya-teel /u/ REpRez/ e/t/a/ dUne aj/e/s dE pRes paR eesee?	Y a-t-il un représentant d'une agence de presse par ici?
7-8	Is there an information center?	ee-ya-teel /u/ s/e/tR d/i/ foRmasy/o/ eesee?	Y a-t-il y a un centre d'information ici?
7-9	Do you receive fliers?	REsEvey-voo dey deyleey/a/?	Recevez-vous des déliants?
7-10	Who distribute the fliers?	kee distReebU ley deyleey/a/?	Qui distribue les déliants?
7-11	Where do you buy a newspaper?	oo pE-t/o/ ashtey /u/ jooRnal?	Où peut-on acheter un journal?

7

7-6	Is there a local newspaper?	ee-ya-teel /u/ jooRnal lokal?	Y a-t-il y a un journal local?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	ee-ya-teel /u/ REpRez/ e/t/a/ dUne aj/e/s dE pRes paR eesee?	Y a-t-il un représentant d'une agence de presse par ici?
7-8	Is there an information center?	ee-ya-teel /u/ s/e/tR d/i/ foRmasy/o/ eesee?	Y a-t-il y a un centre d'information ici?
7-9	Do you receive fliers?	REsEvey-voo dey deyleey/a/?	Recevez-vous des déliants?
7-10	Who distribute the fliers?	kee distReebU ley deyleey/a/?	Qui distribue les déliants?
7-11	Where do you buy a newspaper?	oo pE-t/o/ ashtey /u/ jooRnal?	Où peut-on acheter un journal?

7

7-6	Is there a local newspaper?	ee-ya-teel /u/ jooRnal lokal?	Y a-t-il y a un journal local?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	ee-ya-teel /u/ REpRez/ e/t/a/ dUne aj/e/s dE pRes paR eesee?	Y a-t-il un représentant d'une agence de presse par ici?
7-8	Is there an information center?	ee-ya-teel /u/ s/e/tR d/i/ foRmasy/o/ eesee?	Y a-t-il y a un centre d'information ici?
7-9	Do you receive fliers?	REsEvey-voo dey deyleey/a/?	Recevez-vous des déliants?
7-10	Who distribute the fliers?	kee distReebU ley deyleey/a/?	Qui distribue les déliants?
7-11	Where do you buy a newspaper?	oo pE-t/o/ ashtey /u/ jooRnal?	Où peut-on acheter un journal?

7

7-6	Is there a local newspaper?	ee-ya-teel /u/ jooRnal lokal?	Y a-t-il y a un journal local?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	ee-ya-teel /u/ REpRez/ e/t/a/ dUne aj/e/s dE pRes paR eesee?	Y a-t-il un représentant d'une agence de presse par ici?
7-8	Is there an information center?	ee-ya-teel /u/ s/e/tR d/i/ foRmasy/o/ eesee?	Y a-t-il y a un centre d'information ici?
7-9	Do you receive fliers?	REsEvey-voo dey deyleey/a/?	Recevez-vous des déliants?
7-10	Who distribute the fliers?	kee distReebU ley deyleey/a/?	Qui distribue les déliants?
7-11	Where do you buy a newspaper?	oo pE-t/o/ ashtey /u/ jooRnal?	Où peut-on acheter un journal?

7

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	es-kE jE pE vwaR vo papyey?	Est-ce que je peux voir vos papiers?
8-2	Where do you live?	oo abeetey-voo?	Où habitez-vous?
8-3	Where is the farm located?	oo sE tRoov la feRm?	Où se trouve la ferme?
8-4	What was produced on the farm?	kes-keeya etey pRodwee d/a/ set feRm?	Qu'est-ce qui a été produit dans cette ferme?
8-5	Who confiscated the land?	kee ya k/o/feeskay sey teR?	Qui a confisqué ces terres?
8-6	Who now occupies your farm?	kee sE tRoov aktUwelm/e/ d/a/ votR feRm?	Qui se trouve actuellement dans votre ferme?

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	es-kE jE pE vwaR vo papyey?	Est-ce que je peux voir vos papiers?
8-2	Where do you live?	oo abeetey-voo?	Où habitez-vous?
8-3	Where is the farm located?	oo sE tRoov la feRm?	Où se trouve la ferme?
8-4	What was produced on the farm?	kes-keeya etey pRodwee d/a/ set feRm?	Qu'est-ce qui a été produit dans cette ferme?
8-5	Who confiscated the land?	kee ya k/o/feeskay sey teR?	Qui a confisqué ces terres?
8-6	Who now occupies your farm?	kee sE tRoov aktUwelm/e/ d/a/ votR feRm?	Qui se trouve actuellement dans votre ferme?

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	es-kE jE pE vwaR vo papyey?	Est-ce que je peux voir vos papiers?
8-2	Where do you live?	oo abeetey-voo?	Où habitez-vous?
8-3	Where is the farm located?	oo sE tRoov la feRm?	Où se trouve la ferme?
8-4	What was produced on the farm?	kes-keeya etey pRodwee d/a/ set feRm?	Qu'est-ce qui a été produit dans cette ferme?
8-5	Who confiscated the land?	kee ya k/o/feeskay sey teR?	Qui a confisqué ces terres?
8-6	Who now occupies your farm?	kee sE tRoov aktUwelm/e/ d/a/ votR feRm?	Qui se trouve actuellement dans votre ferme?

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	es-kE jE pE vwaR vo papyey?	Est-ce que je peux voir vos papiers?
8-2	Where do you live?	oo abeetey-voo?	Où habitez-vous?
8-3	Where is the farm located?	oo sE tRoov la feRm?	Où se trouve la ferme?
8-4	What was produced on the farm?	kes-keeya etey pRodwee d/a/ set feRm?	Qu'est-ce qui a été produit dans cette ferme?
8-5	Who confiscated the land?	kee ya k/o/feeskay sey teR?	Qui a confisqué ces terres?
8-6	Who now occupies your farm?	kee sE tRoov aktUwelm/e/ d/a/ votR feRm?	Qui se trouve actuellement dans votre ferme?

8-7	Have you talked with them?	es-kE voo IER avey paRley?	Est-ce que vous leur avez parlé?
8-8	Do you have documentation?	avey-voo dE la dokUm/ e/tasy/o/?	Avez-vous de la documentation?
8-9	You think it's dangerous?	p/e/seY-voo kE sey d/a/ jERE?	Pensez-vous que c'est dangereux?
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	jE k/o/taktERey ley zotoReetey k/o/pet/a/te pooR oovReeR Une /e/ket	Je contacterai les autorités compétentes pour ouvrir une enquête.
8-11	Please know we will assist you.	sashey kE noo zal/o/ voo zedey	Sachez que nous allons vous aider.

8

8-7	Have you talked with them?	es-kE voo IER avey paRley?	Est-ce que vous leur avez parlé?
8-8	Do you have documentation?	avey-voo dE la dokUm/ e/tasy/o/?	Avez-vous de la documentation?
8-9	You think it's dangerous?	p/e/seY-voo kE sey d/a/ jERE?	Pensez-vous que c'est dangereux?
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	jE k/o/taktERey ley zotoReetey k/o/pet/a/te pooR oovReeR Une /e/ket	Je contacterai les autorités compétentes pour ouvrir une enquête.
8-11	Please know we will assist you.	sashey kE noo zal/o/ voo zedey	Sachez que nous allons vous aider.

8

8-7	Have you talked with them?	es-kE voo IER avey paRley?	Est-ce que vous leur avez parlé?
8-8	Do you have documentation?	avey-voo dE la dokUm/ e/tasy/o/?	Avez-vous de la documentation?
8-9	You think it's dangerous?	p/e/seY-voo kE sey d/a/ jERE?	Pensez-vous que c'est dangereux?
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	jE k/o/taktERey ley zotoReetey k/o/pet/a/te pooR oovReeR Une /e/ket	Je contacterai les autorités compétentes pour ouvrir une enquête.
8-11	Please know we will assist you.	sashey kE noo zal/o/ voo zedey	Sachez que nous allons vous aider.

8

8-7	Have you talked with them?	es-kE voo IER avey paRley?	Est-ce que vous leur avez parlé?
8-8	Do you have documentation?	avey-voo dE la dokUm/ e/tasy/o/?	Avez-vous de la documentation?
8-9	You think it's dangerous?	p/e/seY-voo kE sey d/a/ jERE?	Pensez-vous que c'est dangereux?
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	jE k/o/taktERey ley zotoReetey k/o/pet/a/te pooR oovReeR Une /e/ket	Je contacterai les autorités compétentes pour ouvrir une enquête.
8-11	Please know we will assist you.	sashey kE noo zal/o/ voo zedey	Sachez que nous allons vous aider.

8

8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	voo dEvey peRmetR oh zotoReetey lokal dE mEney IER /e/ket	Vous devez permettre aux autorités locales de mener leur enquête.
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	voo dEvey aley ah la baz pooR paRley avek /u/ /i/teRpRet	Vous devez aller à la base pour parler avec un interprète.
8-14	The name of the owner	IE n/o/ dU pRopReeyeyteR	Le nom du propriétaire
8-15	The name of the property	IE n/o/ dE la pRopReeyetey	Le nom de la propriété
8-16	Location of the property	oo sE tRoov IE by/i/?	Où se trouve le bien?

8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	voo dEvey peRmetR oh zotoReetey lokal dE mEney IER /e/ket	Vous devez permettre aux autorités locales de mener leur enquête.
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	voo dEvey aley ah la baz pooR paRley avek /u/ /i/teRpRet	Vous devez aller à la base pour parler avec un interprète.
8-14	The name of the owner	IE n/o/ dU pRopReeyeyteR	Le nom du propriétaire
8-15	The name of the property	IE n/o/ dE la pRopReeyetey	Le nom de la propriété
8-16	Location of the property	oo sE tRoov IE by/i/?	Où se trouve le bien?

8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	voo dEvey peRmetR oh zotoReetey lokal dE mEney IER /e/ket	Vous devez permettre aux autorités locales de mener leur enquête.
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	voo dEvey aley ah la baz pooR paRley avek /u/ /i/teRpRet	Vous devez aller à la base pour parler avec un interprète.
8-14	The name of the owner	IE n/o/ dU pRopReeyeyteR	Le nom du propriétaire
8-15	The name of the property	IE n/o/ dE la pRopReeyetey	Le nom de la propriété
8-16	Location of the property	oo sE tRoov IE by/i/?	Où se trouve le bien?

8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	voo dEvey peRmetR oh zotoReetey lokal dE mEney IER /e/ket	Vous devez permettre aux autorités locales de mener leur enquête.
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	voo dEvey aley ah la baz pooR paRley avek /u/ /i/teRpRet	Vous devez aller à la base pour parler avec un interprète.
8-14	The name of the owner	IE n/o/ dU pRopReeyeyteR	Le nom du propriétaire
8-15	The name of the property	IE n/o/ dE la pRopReeyetey	Le nom de la propriété
8-16	Location of the property	oo sE tRoov IE by/i/?	Où se trouve le bien?

8-17	Present use of the property	IUzaj aktUwel dE la pRopReeyetey	l'usage actuel de la propriété
8-18	What is the condition of the property?	la pRopReeyetey ey t/e/ kel etah?	La propriété est en quel état?
8-19	Who has the title?	kee ya IE teetR dE pRopReeyetey?	Qui a le titre de propriété?

8

8-17	Present use of the property	IUzaj aktUwel dE la pRopReeyetey	l'usage actuel de la propriété
8-18	What is the condition of the property?	la pRopReeyetey ey t/e/ kel etah?	La propriété est en quel état?
8-19	Who has the title?	kee ya IE teetR dE pRopReeyetey?	Qui a le titre de propriété?

8

8-17	Present use of the property	IUzaj aktUwel dE la pRopReeyetey	l'usage actuel de la propriété
8-18	What is the condition of the property?	la pRopReeyetey ey t/e/ kel etah?	La propriété est en quel état?
8-19	Who has the title?	kee ya IE teetR dE pRopReeyetey?	Qui a le titre de propriété?

8

8-17	Present use of the property	IUzaj aktUwel dE la pRopReeyetey	l'usage actuel de la propriété
8-18	What is the condition of the property?	la pRopReeyetey ey t/e/ kel etah?	La propriété est en quel état?
8-19	Who has the title?	kee ya IE teetR dE pRopReeyetey?	Qui a le titre de propriété?

8

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	metey ley m/i/ sUR IE vol/a/ ey nE booje pa	Mettez les mains sur le volant et ne bougez pas.
9-2	You are breaking the curfew.	voo nE Respekty pa IE koovRe-fE	Vous ne respectez pas le couvre-feu.
9-3	You were speeding.	voo zetyey /e/ eksey dE veetes	Vous étiez en excès de vitesse.
9-4	The curfew is in effect.	IE koovR-fE ey t/e/ veegER	Le couvre-feu est en vigueur.
9-5	Did you know there is a curfew?	savey-voo keel ya /u/ koovRe-fE?	Savez-vous qu'il y a un couvre-feu?
9-6	The streets are not safe right now.	ley RU nE s/o/ pa sUR /e/ sE mom/e/	Les rues ne sont pas sûres en ce moment.

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	metey ley m/i/ sUR IE vol/a/ ey nE booje pa	Mettez les mains sur le volant et ne bougez pas.
9-2	You are breaking the curfew.	voo nE Respekty pa IE koovRe-fE	Vous ne respectez pas le couvre-feu.
9-3	You were speeding.	voo zetyey /e/ eksey dE veetes	Vous étiez en excès de vitesse.
9-4	The curfew is in effect.	IE koovR-fE ey t/e/ veegER	Le couvre-feu est en vigueur.
9-5	Did you know there is a curfew?	savey-voo keel ya /u/ koovRe-fE?	Savez-vous qu'il y a un couvre-feu?
9-6	The streets are not safe right now.	ley RU nE s/o/ pa sUR /e/ sE mom/e/	Les rues ne sont pas sûres en ce moment.

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	metey ley m/i/ sUR IE vol/a/ ey nE booje pa	Mettez les mains sur le volant et ne bougez pas.
9-2	You are breaking the curfew.	voo nE Respekty pa IE koovRe-fE	Vous ne respectez pas le couvre-feu.
9-3	You were speeding.	voo zetyey /e/ eksey dE veetes	Vous étiez en excès de vitesse.
9-4	The curfew is in effect.	IE koovR-fE ey t/e/ veegER	Le couvre-feu est en vigueur.
9-5	Did you know there is a curfew?	savey-voo keel ya /u/ koovRe-fE?	Savez-vous qu'il y a un couvre-feu?
9-6	The streets are not safe right now.	ley RU nE s/o/ pa sUR /e/ sE mom/e/	Les rues ne sont pas sûres en ce moment.

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	metey ley m/i/ sUR IE vol/a/ ey nE booje pa	Mettez les mains sur le volant et ne bougez pas.
9-2	You are breaking the curfew.	voo nE Respekty pa IE koovRe-fE	Vous ne respectez pas le couvre-feu.
9-3	You were speeding.	voo zetyey /e/ eksey dE veetes	Vous étiez en excès de vitesse.
9-4	The curfew is in effect.	IE koovR-fE ey t/e/ veegER	Le couvre-feu est en vigueur.
9-5	Did you know there is a curfew?	savey-voo keel ya /u/ koovRe-fE?	Savez-vous qu'il y a un couvre-feu?
9-6	The streets are not safe right now.	ley RU nE s/o/ pa sUR /e/ sE mom/e/	Les rues ne sont pas sûres en ce moment.



9-7	We will escort you to your relatives.	noo zal/o/ voo RemetR ah voh pRosh paR/e/	Nous allons vous remettre à vos proches parents.
9-8	The police station will give you information about curfew.	IE komeesaRya dE polees voo donRa dey R/e/senyEm/e/ sUR IE koovRe-fE	Le commissariat de police vous donnera des renseignements sur le couvre-feu.
9-9	Turn off the engine.	koopay IE motER	Coupez le moteur.
9-10	Get out of your vehicle.	des/e/dey dE votR veyeekUI	Descendez de votre véhicule.
9-11	May I see your ID, please?	pwee-je vwaR Une pyes deed/e/teetey, seel voo pley?	Puis-je voir une pièce d'identité, s'il vous plaît?
9-12	Where are you going?	oo aley-voo?	Où allez-vous?

9

9-7	We will escort you to your relatives.	noo zal/o/ voo RemetR ah voh pRosh paR/e/	Nous allons vous remettre à vos proches parents.
9-8	The police station will give you information about curfew.	IE komeesaRya dE polees voo donRa dey R/e/senyEm/e/ sUR IE koovRe-fE	Le commissariat de police vous donnera des renseignements sur le couvre-feu.
9-9	Turn off the engine.	koopay IE motER	Coupez le moteur.
9-10	Get out of your vehicle.	des/e/dey dE votR veyeekUI	Descendez de votre véhicule.
9-11	May I see your ID, please?	pwee-je vwaR Une pyes deed/e/teetey, seel voo pley?	Puis-je voir une pièce d'identité, s'il vous plaît?
9-12	Where are you going?	oo aley-voo?	Où allez-vous?

9

9-7	We will escort you to your relatives.	noo zal/o/ voo RemetR ah voh pRosh paR/e/	Nous allons vous remettre à vos proches parents.
9-8	The police station will give you information about curfew.	IE komeesaRya dE polees voo donRa dey R/e/senyEm/e/ sUR IE koovRe-fE	Le commissariat de police vous donnera des renseignements sur le couvre-feu.
9-9	Turn off the engine.	koopay IE motER	Coupez le moteur.
9-10	Get out of your vehicle.	des/e/dey dE votR veyeekUI	Descendez de votre véhicule.
9-11	May I see your ID, please?	pwee-je vwaR Une pyes deed/e/teetey, seel voo pley?	Puis-je voir une pièce d'identité, s'il vous plaît?
9-12	Where are you going?	oo aley-voo?	Où allez-vous?

9

9-7	We will escort you to your relatives.	noo zal/o/ voo RemetR ah voh pRosh paR/e/	Nous allons vous remettre à vos proches parents.
9-8	The police station will give you information about curfew.	IE komeesaRya dE polees voo donRa dey R/e/senyEm/e/ sUR IE koovRe-fE	Le commissariat de police vous donnera des renseignements sur le couvre-feu.
9-9	Turn off the engine.	koopay IE motER	Coupez le moteur.
9-10	Get out of your vehicle.	des/e/dey dE votR veyeekUI	Descendez de votre véhicule.
9-11	May I see your ID, please?	pwee-je vwaR Une pyes deed/e/teetey, seel voo pley?	Puis-je voir une pièce d'identité, s'il vous plaît?
9-12	Where are you going?	oo aley-voo?	Où allez-vous?

9

9-13	Are you carrying any weapons?	avey-voo dey zaRm ah fE?	Avez-vous des armes à feu?
9-14	How much money are you carrying?	voo zavey k/o/by/i/ daRj/e/ sUR voo?	Vous avez combien d'argent sur vous?
9-15	Who gave you the money?	kee voo zadoney laRj/ e/?	Qui vous a donné l'argent?
9-16	Do you have a gun under the seat?	avey-voo Une aRm ah fE soo lE syej?	Avez-vous une arme à feu sous le siège?
9-17	Are you hiding anything illegal?	es-kE voo kashey kelkE shoz deeleygal?	Est-ce que vous cachez quelque chose d'illégal?
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	pweeskE voo zavey /e/fR/i/ la lwa, noo dEv/ o/ voo zaRetey	Puisque vous avez enfreint la loi, nous devons vous arrêter.

9-13	Are you carrying any weapons?	avey-voo dey zaRm ah fE?	Avez-vous des armes à feu?
9-14	How much money are you carrying?	voo zavey k/o/by/i/ daRj/e/ sUR voo?	Vous avez combien d'argent sur vous?
9-15	Who gave you the money?	kee voo zadoney laRj/ e/?	Qui vous a donné l'argent?
9-16	Do you have a gun under the seat?	avey-voo Une aRm ah fE soo lE syej?	Avez-vous une arme à feu sous le siège?
9-17	Are you hiding anything illegal?	es-kE voo kashey kelkE shoz deeleygal?	Est-ce que vous cachez quelque chose d'illégal?
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	pweeskE voo zavey /e/fR/i/ la lwa, noo dEv/ o/ voo zaRetey	Puisque vous avez enfreint la loi, nous devons vous arrêter.

9-13	Are you carrying any weapons?	avey-voo dey zaRm ah fE?	Avez-vous des armes à feu?
9-14	How much money are you carrying?	voo zavey k/o/by/i/ daRj/e/ sUR voo?	Vous avez combien d'argent sur vous?
9-15	Who gave you the money?	kee voo zadoney laRj/ e/?	Qui vous a donné l'argent?
9-16	Do you have a gun under the seat?	avey-voo Une aRm ah fE soo lE syej?	Avez-vous une arme à feu sous le siège?
9-17	Are you hiding anything illegal?	es-kE voo kashey kelkE shoz deeleygal?	Est-ce que vous cachez quelque chose d'illégal?
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	pweeskE voo zavey /e/fR/i/ la lwa, noo dEv/ o/ voo zaRetey	Puisque vous avez enfreint la loi, nous devons vous arrêter.

9-13	Are you carrying any weapons?	avey-voo dey zaRm ah fE?	Avez-vous des armes à feu?
9-14	How much money are you carrying?	voo zavey k/o/by/i/ daRj/e/ sUR voo?	Vous avez combien d'argent sur vous?
9-15	Who gave you the money?	kee voo zadoney laRj/ e/?	Qui vous a donné l'argent?
9-16	Do you have a gun under the seat?	avey-voo Une aRm ah fE soo lE syej?	Avez-vous une arme à feu sous le siège?
9-17	Are you hiding anything illegal?	es-kE voo kashey kelkE shoz deeleygal?	Est-ce que vous cachez quelque chose d'illégal?
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	pweeskE voo zavey /e/fR/i/ la lwa, noo dEv/ o/ voo zaRetey	Puisque vous avez enfreint la loi, nous devons vous arrêter.

9-19	We have to take you to the police station.	noo dEv/o/ voo zemney oh komeesaRya dE polees	Nous devons vous emmener au commissariat de police.
9-20	You will ride with us to the police station.	voo zaley noo zak/o/panyey oh komeesaRya dE polees	Vous allez nous accompagner au commissariat de police.
9-21	We detained this man at ____.	noo zav/o/ /i/teRpeley seytom ah ____	Nous avons interpellé cet homme à ____.
9-22	He broke the curfew.	eel ah vyoley IE koovRe-fE	Il a violé le couvre-feu.

9-19	We have to take you to the police station.	noo dEv/o/ voo zemney oh komeesaRya dE polees	Nous devons vous emmener au commissariat de police.
9-20	You will ride with us to the police station.	voo zaley noo zak/o/panyey oh komeesaRya dE polees	Vous allez nous accompagner au commissariat de police.
9-21	We detained this man at ____.	noo zav/o/ /i/teRpeley seytom ah ____	Nous avons interpellé cet homme à ____.
9-22	He broke the curfew.	eel ah vyoley IE koovRe-fE	Il a violé le couvre-feu.

9-19	We have to take you to the police station.	noo dEv/o/ voo zemney oh komeesaRya dE polees	Nous devons vous emmener au commissariat de police.
9-20	You will ride with us to the police station.	voo zaley noo zak/o/panyey oh komeesaRya dE polees	Vous allez nous accompagner au commissariat de police.
9-21	We detained this man at ____.	noo zav/o/ /i/teRpeley seytom ah ____	Nous avons interpellé cet homme à ____.
9-22	He broke the curfew.	eel ah vyoley IE koovRe-fE	Il a violé le couvre-feu.

9-19	We have to take you to the police station.	noo dEv/o/ voo zemney oh komeesaRya dE polees	Nous devons vous emmener au commissariat de police.
9-20	You will ride with us to the police station.	voo zaley noo zak/o/panyey oh komeesaRya dE polees	Vous allez nous accompagner au commissariat de police.
9-21	We detained this man at ____.	noo zav/o/ /i/teRpeley seytom ah ____	Nous avons interpellé cet homme à ____.
9-22	He broke the curfew.	eel ah vyoley IE koovRe-fE	Il a violé le couvre-feu.

9-23	Can you help verify the man's identity?	poovey-voo noo zedey ah k/o/feeRmey leed/e/ teetey dE lom?	Pouvez-vous nous aider à confirmer l'identité de l'homme?
9-24	He was hiding a gun.	eel kashey Une aRm ah fE	Il cachait une arme à feu.

9-23	Can you help verify the man's identity?	poovey-voo noo zedey ah k/o/feeRmey leed/e/ teetey dE lom?	Pouvez-vous nous aider à confirmer l'identité de l'homme?
9-24	He was hiding a gun.	eel kashey Une aRm ah fE	Il cachait une arme à feu.

9-23	Can you help verify the man's identity?	poovey-voo noo zedey ah k/o/feeRmey leed/e/ teetey dE lom?	Pouvez-vous nous aider à confirmer l'identité de l'homme?
9-24	He was hiding a gun.	eel kashey Une aRm ah fE	Il cachait une arme à feu.

9-23	Can you help verify the man's identity?	poovey-voo noo zedey ah k/o/feeRmey leed/e/ teetey dE lom?	Pouvez-vous nous aider à confirmer l'identité de l'homme?
9-24	He was hiding a gun.	eel kashey Une aRm ah fE	Il cachait une arme à feu.

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	koopey IE k/o/takt	Coupez le contact.
10-2	Get out of the truck please.	des/e/dey dU kamy/o/ seel voo pley	Descendez du camion s'il vous plaît.
10-3	Where are you coming from?	doo vEney-voo?	D'où venez-vous?
10-4	Where are going to?	oo aley-voo?	Où allez-vous?
10-5	What are you transporting?	kes-kE voo tR/a/ spoRtey?	Qu'est-ce que vous transportez?
10-6	Please unlock the back door.	oovRey la poRt aRyeR, seel voo pley	Ouvrez la porte arrière, s'il vous plaît.
10-7	We need to inspect the cargo	noo dEv/o/ /i/spektey la kaRgeyz/o/	Nous devons inspecter la cargaison.

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	koopey IE k/o/takt	Coupez le contact.
10-2	Get out of the truck please.	des/e/dey dU kamy/o/ seel voo pley	Descendez du camion s'il vous plaît.
10-3	Where are you coming from?	doo vEney-voo?	D'où venez-vous?
10-4	Where are going to?	oo aley-voo?	Où allez-vous?
10-5	What are you transporting?	kes-kE voo tR/a/ spoRtey?	Qu'est-ce que vous transportez?
10-6	Please unlock the back door.	oovRey la poRt aRyeR, seel voo pley	Ouvrez la porte arrière, s'il vous plaît.
10-7	We need to inspect the cargo	noo dEv/o/ /i/spektey la kaRgeyz/o/	Nous devons inspecter la cargaison.

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	koopey IE k/o/takt	Coupez le contact.
10-2	Get out of the truck please.	des/e/dey dU kamy/o/ seel voo pley	Descendez du camion s'il vous plaît.
10-3	Where are you coming from?	doo vEney-voo?	D'où venez-vous?
10-4	Where are going to?	oo aley-voo?	Où allez-vous?
10-5	What are you transporting?	kes-kE voo tR/a/ spoRtey?	Qu'est-ce que vous transportez?
10-6	Please unlock the back door.	oovRey la poRt aRyeR, seel voo pley	Ouvrez la porte arrière, s'il vous plaît.
10-7	We need to inspect the cargo	noo dEv/o/ /i/spektey la kaRgeyz/o/	Nous devons inspecter la cargaison.

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	koopey IE k/o/takt	Coupez le contact.
10-2	Get out of the truck please.	des/e/dey dU kamy/o/ seel voo pley	Descendez du camion s'il vous plaît.
10-3	Where are you coming from?	doo vEney-voo?	D'où venez-vous?
10-4	Where are going to?	oo aley-voo?	Où allez-vous?
10-5	What are you transporting?	kes-kE voo tR/a/ spoRtey?	Qu'est-ce que vous transportez?
10-6	Please unlock the back door.	oovRey la poRt aRyeR, seel voo pley	Ouvrez la porte arrière, s'il vous plaît.
10-7	We need to inspect the cargo	noo dEv/o/ /i/spektey la kaRgeyz/o/	Nous devons inspecter la cargaison.

10

10-8	What is this?	kes-kE sey?	Qu'est-ce que c'est?
10-9	Where did you get this ammunition?	oo es-kE voo zavey obtEnU sey mUneesy/o/?	Où est-ce que vous avez obtenu ces munitions?
10-10	Who does this ammunition belong to?	a kee apaRty/i/ sey mUneesy/o/?	A qui appartiennent ces munitions?
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	noo zal/o/ voo zaRezey ey k/o/feeskey votR kamy/o/	Nous allons vous arrêter et confisquer votre camion.
10-12	You will get your truck back, if you tell us who you are taking this to.	/o/ voo R/e/dRa votR kamy/o/ see voo noo deet ah kee voo zamney sey zafeyR	On vous rendra votre camion si vous nous dites à qui vous amenez ces affaires.

10-8	What is this?	kes-kE sey?	Qu'est-ce que c'est?
10-9	Where did you get this ammunition?	oo es-kE voo zavey obtEnU sey mUneesy/o/?	Où est-ce que vous avez obtenu ces munitions?
10-10	Who does this ammunition belong to?	a kee apaRty/i/ sey mUneesy/o/?	A qui appartiennent ces munitions?
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	noo zal/o/ voo zaRezey ey k/o/feeskey votR kamy/o/	Nous allons vous arrêter et confisquer votre camion.
10-12	You will get your truck back, if you tell us who you are taking this to.	/o/ voo R/e/dRa votR kamy/o/ see voo noo deet ah kee voo zamney sey zafeyR	On vous rendra votre camion si vous nous dites à qui vous amenez ces affaires.

10-8	What is this?	kes-kE sey?	Qu'est-ce que c'est?
10-9	Where did you get this ammunition?	oo es-kE voo zavey obtEnU sey mUneesy/o/?	Où est-ce que vous avez obtenu ces munitions?
10-10	Who does this ammunition belong to?	a kee apaRty/i/ sey mUneesy/o/?	A qui appartiennent ces munitions?
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	noo zal/o/ voo zaRezey ey k/o/feeskey votR kamy/o/	Nous allons vous arrêter et confisquer votre camion.
10-12	You will get your truck back, if you tell us who you are taking this to.	/o/ voo R/e/dRa votR kamy/o/ see voo noo deet ah kee voo zamney sey zafeyR	On vous rendra votre camion si vous nous dites à qui vous amenez ces affaires.

10-8	What is this?	kes-kE sey?	Qu'est-ce que c'est?
10-9	Where did you get this ammunition?	oo es-kE voo zavey obtEnU sey mUneesy/o/?	Où est-ce que vous avez obtenu ces munitions?
10-10	Who does this ammunition belong to?	a kee apaRty/i/ sey mUneesy/o/?	A qui appartiennent ces munitions?
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	noo zal/o/ voo zaRezey ey k/o/feeskey votR kamy/o/	Nous allons vous arrêter et confisquer votre camion.
10-12	You will get your truck back, if you tell us who you are taking this to.	/o/ voo R/e/dRa votR kamy/o/ see voo noo deet ah kee voo zamney sey zafeyR	On vous rendra votre camion si vous nous dites à qui vous amenez ces affaires.

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	IE n/o/ dU veelaj	Le nom du village
11-2	The location of the village	la pozeesy/o/ dU veelaj	La position du village
11-3	Is there a road access for cars?	pE-t/o/ ee aksedey /e/ vwatUR?	Peut-on y accéder en voiture?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	pE-t/o/ ee akseydey /e/ katR-katR?	Peut-on y accéder en quatre-quatre?
11-5	Is there a road access for trucks?	pE-t/o/ ee aksedey /e/ kamy/o/?	Peut-on y accéder en camion?
11-6	Is the road accessible in the winter?	es-kE la Root ey pRateekabl /e/ neever?	Est-ce que la route est praticable en hiver?

11

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	IE n/o/ dU veelaj	Le nom du village
11-2	The location of the village	la pozeesy/o/ dU veelaj	La position du village
11-3	Is there a road access for cars?	pE-t/o/ ee aksedey /e/ vwatUR?	Peut-on y accéder en voiture?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	pE-t/o/ ee akseydey /e/ katR-katR?	Peut-on y accéder en quatre-quatre?
11-5	Is there a road access for trucks?	pE-t/o/ ee aksedey /e/ kamy/o/?	Peut-on y accéder en camion?
11-6	Is the road accessible in the winter?	es-kE la Root ey pRateekabl /e/ neever?	Est-ce que la route est praticable en hiver?

11

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	IE n/o/ dU veelaj	Le nom du village
11-2	The location of the village	la pozeesy/o/ dU veelaj	La position du village
11-3	Is there a road access for cars?	pE-t/o/ ee aksedey /e/ vwatUR?	Peut-on y accéder en voiture?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	pE-t/o/ ee akseydey /e/ katR-katR?	Peut-on y accéder en quatre-quatre?
11-5	Is there a road access for trucks?	pE-t/o/ ee aksedey /e/ kamy/o/?	Peut-on y accéder en camion?
11-6	Is the road accessible in the winter?	es-kE la Root ey pRateekabl /e/ neever?	Est-ce que la route est praticable en hiver?

11

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	IE n/o/ dU veelaj	Le nom du village
11-2	The location of the village	la pozeesy/o/ dU veelaj	La position du village
11-3	Is there a road access for cars?	pE-t/o/ ee aksedey /e/ vwatUR?	Peut-on y accéder en voiture?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	pE-t/o/ ee akseydey /e/ katR-katR?	Peut-on y accéder en quatre-quatre?
11-5	Is there a road access for trucks?	pE-t/o/ ee aksedey /e/ kamy/o/?	Peut-on y accéder en camion?
11-6	Is the road accessible in the winter?	es-kE la Root ey pRateekabl /e/ neever?	Est-ce que la route est praticable en hiver?

11

11-7	What is the number of the current population?	keley la popUlasy/o/ aktUwel?	Quelle est la population actuelle?
11-8	How many children are there?	k/o/by/i/ d/e/f/a/ ee-ya-teel?	Combien d'enfants y a-t-il?
11-9	How many men are there?	eel ya k/o/by/i/ dom?	Il y a combien d'hommes?
11-10	How many women are there?	eel ya k/o/by/i/ dE fam?	Il y a combien de femmes?
11-11	How many locals are there?	k/o/by/i/ dabeet/a/ loko ee-ya-teel lah-ba?	Combien d'habitants locaux y a-t-il là-bas?
11-12	How many refugees are there?	k/o/by/i/ dE RefUjyey ee-ya-teel lah-ba?	Combien de réfugiés y a-t-il là-bas?

11-7	What is the number of the current population?	keley la popUlasy/o/ aktUwel?	Quelle est la population actuelle?
11-8	How many children are there?	k/o/by/i/ d/e/f/a/ ee-ya-teel?	Combien d'enfants y a-t-il?
11-9	How many men are there?	eel ya k/o/by/i/ dom?	Il y a combien d'hommes?
11-10	How many women are there?	eel ya k/o/by/i/ dE fam?	Il y a combien de femmes?
11-11	How many locals are there?	k/o/by/i/ dabeet/a/ loko ee-ya-teel lah-ba?	Combien d'habitants locaux y a-t-il là-bas?
11-12	How many refugees are there?	k/o/by/i/ dE RefUjyey ee-ya-teel lah-ba?	Combien de réfugiés y a-t-il là-bas?

11-7	What is the number of the current population?	keley la popUlasy/o/ aktUwel?	Quelle est la population actuelle?
11-8	How many children are there?	k/o/by/i/ d/e/f/a/ ee-ya-teel?	Combien d'enfants y a-t-il?
11-9	How many men are there?	eel ya k/o/by/i/ dom?	Il y a combien d'hommes?
11-10	How many women are there?	eel ya k/o/by/i/ dE fam?	Il y a combien de femmes?
11-11	How many locals are there?	k/o/by/i/ dabeet/a/ loko ee-ya-teel lah-ba?	Combien d'habitants locaux y a-t-il là-bas?
11-12	How many refugees are there?	k/o/by/i/ dE RefUjyey ee-ya-teel lah-ba?	Combien de réfugiés y a-t-il là-bas?

11-7	What is the number of the current population?	keley la popUlasy/o/ aktUwel?	Quelle est la population actuelle?
11-8	How many children are there?	k/o/by/i/ d/e/f/a/ ee-ya-teel?	Combien d'enfants y a-t-il?
11-9	How many men are there?	eel ya k/o/by/i/ dom?	Il y a combien d'hommes?
11-10	How many women are there?	eel ya k/o/by/i/ dE fam?	Il y a combien de femmes?
11-11	How many locals are there?	k/o/by/i/ dabeet/a/ loko ee-ya-teel lah-ba?	Combien d'habitants locaux y a-t-il là-bas?
11-12	How many refugees are there?	k/o/by/i/ dE RefUjyey ee-ya-teel lah-ba?	Combien de réfugiés y a-t-il là-bas?



11-13	How many returnees are there?	k/o/by/i/ dE RefUjyey s/o/ dE REtooR lah-ba?	Combien de réfugiés sont de retour là-bas?
11-14	Who is the community leader?	kee ey IE deeReej/e/ dE la komUnotey?	Qui est le dirigeant de la communauté?
11-15	Who is responsible for food distribution?	kee yey Resp/o/sabl dE la distReebUsy/o/ dey veevR?	Qui est reponsable de la distribution des vivres?
11-16	Where is the local warehouse?	oo sE tRoov IE deypo lokal?	Où se trouve le dépôt local?
11-17	Is there a storage facility?	es-keel yah /u/ n/e/ tRepo?	Est-ce qu'il y a un entrepôt?

11

11-13	How many returnees are there?	k/o/by/i/ dE RefUjyey s/o/ dE REtooR lah-ba?	Combien de réfugiés sont de retour là-bas?
11-14	Who is the community leader?	kee ey IE deeReej/e/ dE la komUnotey?	Qui est le dirigeant de la communauté?
11-15	Who is responsible for food distribution?	kee yey Resp/o/sabl dE la distReebUsy/o/ dey veevR?	Qui est reponsable de la distribution des vivres?
11-16	Where is the local warehouse?	oo sE tRoov IE deypo lokal?	Où se trouve le dépôt local?
11-17	Is there a storage facility?	es-keel yah /u/ n/e/ tRepo?	Est-ce qu'il y a un entrepôt?

11

11-13	How many returnees are there?	k/o/by/i/ dE RefUjyey s/o/ dE REtooR lah-ba?	Combien de réfugiés sont de retour là-bas?
11-14	Who is the community leader?	kee ey IE deeReej/e/ dE la komUnotey?	Qui est le dirigeant de la communauté?
11-15	Who is responsible for food distribution?	kee yey Resp/o/sabl dE la distReebUsy/o/ dey veevR?	Qui est reponsable de la distribution des vivres?
11-16	Where is the local warehouse?	oo sE tRoov IE deypo lokal?	Où se trouve le dépôt local?
11-17	Is there a storage facility?	es-keel yah /u/ n/e/ tRepo?	Est-ce qu'il y a un entrepôt?

11

11-13	How many returnees are there?	k/o/by/i/ dE RefUjyey s/o/ dE REtooR lah-ba?	Combien de réfugiés sont de retour là-bas?
11-14	Who is the community leader?	kee ey IE deeReej/e/ dE la komUnotey?	Qui est le dirigeant de la communauté?
11-15	Who is responsible for food distribution?	kee yey Resp/o/sabl dE la distReebUsy/o/ dey veevR?	Qui est reponsable de la distribution des vivres?
11-16	Where is the local warehouse?	oo sE tRoov IE deypo lokal?	Où se trouve le dépôt local?
11-17	Is there a storage facility?	es-keel yah /u/ n/e/ tRepo?	Est-ce qu'il y a un entrepôt?

11

11-18	Is this village used for secondary distribution?	es-kE sE veelaj ey tUteeleezey kom pw/i/ dE distReebUsy/o/ sEg/o/deR?	Est-ce que ce village est utilisé comme point de distribution secondaire?
11-19	Which villages receive assistance from this village?	kel veelaj REswav dE led dE sE veelaj?	Quels villages reçoivent de l'aide de ce village?
11-20	How many damaged houses in this village?	eel ya k/o/by/i/ dE meyz/o/ /e/domajey d/ a/ sE veelaj?	Il y a combien de maisons endommagées dans ce village?
11-21	How many unfinished house in this village?	eel ya k/o/by/i/ dE meyz/o/ n/o/-mEbley d/a/ sE veelaj?	Il y a combien de maisons non-meublées dans ce village?

11-18	Is this village used for secondary distribution?	es-kE sE veelaj ey tUteeleezey kom pw/i/ dE distReebUsy/o/ sEg/o/deR?	Est-ce que ce village est utilisé comme point de distribution secondaire?
11-19	Which villages receive assistance from this village?	kel veelaj REswav dE led dE sE veelaj?	Quels villages reçoivent de l'aide de ce village?
11-20	How many damaged houses in this village?	eel ya k/o/by/i/ dE meyz/o/ /e/domajey d/ a/ sE veelaj?	Il y a combien de maisons endommagées dans ce village?
11-21	How many unfinished house in this village?	eel ya k/o/by/i/ dE meyz/o/ n/o/-mEbley d/a/ sE veelaj?	Il y a combien de maisons non-meublées dans ce village?

11-18	Is this village used for secondary distribution?	es-kE sE veelaj ey tUteeleezey kom pw/i/ dE distReebUsy/o/ sEg/o/deR?	Est-ce que ce village est utilisé comme point de distribution secondaire?
11-19	Which villages receive assistance from this village?	kel veelaj REswav dE led dE sE veelaj?	Quels villages reçoivent de l'aide de ce village?
11-20	How many damaged houses in this village?	eel ya k/o/by/i/ dE meyz/o/ /e/domajey d/ a/ sE veelaj?	Il y a combien de maisons endommagées dans ce village?
11-21	How many unfinished house in this village?	eel ya k/o/by/i/ dE meyz/o/ n/o/-mEbley d/a/ sE veelaj?	Il y a combien de maisons non-meublées dans ce village?

11-18	Is this village used for secondary distribution?	es-kE sE veelaj ey tUteeleezey kom pw/i/ dE distReebUsy/o/ sEg/o/deR?	Est-ce que ce village est utilisé comme point de distribution secondaire?
11-19	Which villages receive assistance from this village?	kel veelaj REswav dE led dE sE veelaj?	Quels villages reçoivent de l'aide de ce village?
11-20	How many damaged houses in this village?	eel ya k/o/by/i/ dE meyz/o/ /e/domajey d/ a/ sE veelaj?	Il y a combien de maisons endommagées dans ce village?
11-21	How many unfinished house in this village?	eel ya k/o/by/i/ dE meyz/o/ n/o/-mEbley d/a/ sE veelaj?	Il y a combien de maisons non-meublées dans ce village?

11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	ee-ya-teel U dE noovo deyga oh bateem/e/ dEpwee IE debU dU k/o/flee?	Y a-t-il eu de nouveaux dégâts aux bâtiments depuis le début du conflit?
11-23	Is there a school in the village?	ee-ya-teel Une eykol d/a/ IE veelaj?	Y a-t-il une école dans le village?
11-24	Is there a mosque / church in the village?	ee-ya-teel Une moskey / egleez d/a/ ce veelaj?	Y a-t-il une mosquée / église dans ce village?
11-25	Is there a bakery?	ee-ya-teel Une bool/a/ jeRee eesee?	Y a-t-il une boulangerie ici?
11-26	Is there a health facility?	ee-ya-teel Une kleeneek eesee?	Y a-t-il une clinique ici?

11

11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	ee-ya-teel U dE noovo deyga oh bateem/e/ dEpwee IE debU dU k/o/flee?	Y a-t-il eu de nouveaux dégâts aux bâtiments depuis le début du conflit?
11-23	Is there a school in the village?	ee-ya-teel Une eykol d/a/ IE veelaj?	Y a-t-il une école dans le village?
11-24	Is there a mosque / church in the village?	ee-ya-teel Une moskey / egleez d/a/ ce veelaj?	Y a-t-il une mosquée / église dans ce village?
11-25	Is there a bakery?	ee-ya-teel Une bool/a/ jeRee eesee?	Y a-t-il une boulangerie ici?
11-26	Is there a health facility?	ee-ya-teel Une kleeneek eesee?	Y a-t-il une clinique ici?

11

11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	ee-ya-teel U dE noovo deyga oh bateem/e/ dEpwee IE debU dU k/o/flee?	Y a-t-il eu de nouveaux dégâts aux bâtiments depuis le début du conflit?
11-23	Is there a school in the village?	ee-ya-teel Une eykol d/a/ IE veelaj?	Y a-t-il une école dans le village?
11-24	Is there a mosque / church in the village?	ee-ya-teel Une moskey / egleez d/a/ ce veelaj?	Y a-t-il une mosquée / église dans ce village?
11-25	Is there a bakery?	ee-ya-teel Une bool/a/ jeRee eesee?	Y a-t-il une boulangerie ici?
11-26	Is there a health facility?	ee-ya-teel Une kleeneek eesee?	Y a-t-il une clinique ici?

11

11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	ee-ya-teel U dE noovo deyga oh bateem/e/ dEpwee IE debU dU k/o/flee?	Y a-t-il eu de nouveaux dégâts aux bâtiments depuis le début du conflit?
11-23	Is there a school in the village?	ee-ya-teel Une eykol d/a/ IE veelaj?	Y a-t-il une école dans le village?
11-24	Is there a mosque / church in the village?	ee-ya-teel Une moskey / egleez d/a/ ce veelaj?	Y a-t-il une mosquée / église dans ce village?
11-25	Is there a bakery?	ee-ya-teel Une bool/a/ jeRee eesee?	Y a-t-il une boulangerie ici?
11-26	Is there a health facility?	ee-ya-teel Une kleeneek eesee?	Y a-t-il une clinique ici?

11

11-27	Is there any source of food available in the village?	ee-ya-teel dE la nooReetUR deesponeebl d/a/ ce veelaj?	Y a-t-il de la nourriture disponible dans ce village?
-------	---	---	---

11-27	Is there any source of food available in the village?	ee-ya-teel dE la nooReetUR deesponeebl d/a/ ce veelaj?	Y a-t-il de la nourriture disponible dans ce village?
-------	---	---	---

11-27	Is there any source of food available in the village?	ee-ya-teel dE la nooReetUR deesponeebl d/a/ ce veelaj?	Y a-t-il de la nourriture disponible dans ce village?
-------	---	---	---

11-27	Is there any source of food available in the village?	ee-ya-teel dE la nooReetUR deesponeebl d/a/ ce veelaj?	Y a-t-il de la nourriture disponible dans ce village?
-------	---	---	---

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	leseey-mwa voo metR /e/ k/o/takt avek kelk/u/	Laissez-moi vous mettre en contact avec quelqu'un.
12-2	I will take you to him.	jE voo zamenERey IE vwaR	Je vous amènerai le voir.
12-3	The person in charge is ____.	IE Resp/o/sabl ey ____	Le responsable est ____.
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	af/i/ dE voo feR dedomajey, voo dEvey paRley avek ____	Afin de vous faire dédommager, vous devez parler avec ____.
12-5	What is your name?	kel ey votR n/o/?	Quel est votre nom?

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	leseey-mwa voo metR /e/ k/o/takt avek kelk/u/	Laissez-moi vous mettre en contact avec quelqu'un.
12-2	I will take you to him.	jE voo zamenERey IE vwaR	Je vous amènerai le voir.
12-3	The person in charge is ____.	IE Resp/o/sabl ey ____	Le responsable est ____.
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	af/i/ dE voo feR dedomajey, voo dEvey paRley avek ____	Afin de vous faire dédommager, vous devez parler avec ____.
12-5	What is your name?	kel ey votR n/o/?	Quel est votre nom?

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	leseey-mwa voo metR /e/ k/o/takt avek kelk/u/	Laissez-moi vous mettre en contact avec quelqu'un.
12-2	I will take you to him.	jE voo zamenERey IE vwaR	Je vous amènerai le voir.
12-3	The person in charge is ____.	IE Resp/o/sabl ey ____	Le responsable est ____.
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	af/i/ dE voo feR dedomajey, voo dEvey paRley avek ____	Afin de vous faire dédommager, vous devez parler avec ____.
12-5	What is your name?	kel ey votR n/o/?	Quel est votre nom?

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	leseey-mwa voo metR /e/ k/o/takt avek kelk/u/	Laissez-moi vous mettre en contact avec quelqu'un.
12-2	I will take you to him.	jE voo zamenERey IE vwaR	Je vous amènerai le voir.
12-3	The person in charge is ____.	IE Resp/o/sabl ey ____	Le responsable est ____.
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	af/i/ dE voo feR dedomajey, voo dEvey paRley avek ____	Afin de vous faire dédommager, vous devez parler avec ____.
12-5	What is your name?	kel ey votR n/o/?	Quel est votre nom?

12

12-6	Where do you live? / What is your address?	oo abeetey-voo? / kel ey votR adRes?	Où habitez-vous? / Quelle est votre adresse?
12-7	What happened to your car?	kes-kee ey taReevey ah votR vwatUR?	Qu'est-ce qui est arrivé à votre voiture?
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	kel j/e/R dE vwatUR? (aney, maRk, model)	Quel genre de voiture? (année, marque, modèle)
12-9	Show me your car registration.	m/o/tRey-mwa votR kaRt gReez	Montrez-moi votre carte grise.
12-10	Where is your car right now?	oo ey votR vwatUR /e/ sE m/o/m/e/?	Où est votre voiture en ce moment?
12-11	Is your car drivable?	es-kE votR vwatUR ey t/e/ eyta dE maRsh?	Est-ce que votre voiture est en état de marche?

12-6	Where do you live? / What is your address?	oo abeetey-voo? / kel ey votR adRes?	Où habitez-vous? / Quelle est votre adresse?
12-7	What happened to your car?	kes-kee ey taReevey ah votR vwatUR?	Qu'est-ce qui est arrivé à votre voiture?
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	kel j/e/R dE vwatUR? (aney, maRk, model)	Quel genre de voiture? (année, marque, modèle)
12-9	Show me your car registration.	m/o/tRey-mwa votR kaRt gReez	Montrez-moi votre carte grise.
12-10	Where is your car right now?	oo ey votR vwatUR /e/ sE m/o/m/e/?	Où est votre voiture en ce moment?
12-11	Is your car drivable?	es-kE votR vwatUR ey t/e/ eyta dE maRsh?	Est-ce que votre voiture est en état de marche?

12-6	Where do you live? / What is your address?	oo abeetey-voo? / kel ey votR adRes?	Où habitez-vous? / Quelle est votre adresse?
12-7	What happened to your car?	kes-kee ey taReevey ah votR vwatUR?	Qu'est-ce qui est arrivé à votre voiture?
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	kel j/e/R dE vwatUR? (aney, maRk, model)	Quel genre de voiture? (année, marque, modèle)
12-9	Show me your car registration.	m/o/tRey-mwa votR kaRt gReez	Montrez-moi votre carte grise.
12-10	Where is your car right now?	oo ey votR vwatUR /e/ sE m/o/m/e/?	Où est votre voiture en ce moment?
12-11	Is your car drivable?	es-kE votR vwatUR ey t/e/ eyta dE maRsh?	Est-ce que votre voiture est en état de marche?

12-6	Where do you live? / What is your address?	oo abeetey-voo? / kel ey votR adRes?	Où habitez-vous? / Quelle est votre adresse?
12-7	What happened to your car?	kes-kee ey taReevey ah votR vwatUR?	Qu'est-ce qui est arrivé à votre voiture?
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	kel j/e/R dE vwatUR? (aney, maRk, model)	Quel genre de voiture? (année, marque, modèle)
12-9	Show me your car registration.	m/o/tRey-mwa votR kaRt gReez	Montrez-moi votre carte grise.
12-10	Where is your car right now?	oo ey votR vwatUR /e/ sE m/o/m/e/?	Où est votre voiture en ce moment?
12-11	Is your car drivable?	es-kE votR vwatUR ey t/e/ eyta dE maRsh?	Est-ce que votre voiture est en état de marche?

12-12	Can you bring your car here?	poovey-voo amney votR vwatUR eesee?	Pouvez-vous amener votre voiture ici?
12-13	Where did the accident happen?	oo es-kE lakseed/a/ sey pRodwee?	Où est-ce que l'accident s'est produit?
12-14	When did the accident happen?	k/a/ tes-kE lakseed/a/ sey pRodwee?	Quand est-ce que l'accident s'est produit?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	kel veyeeKUI dE def/e/s seeveel a /e/domajey votR vwatUR?	Quel véhicule de défence civile a endommagé votre voiture?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	kel solda etey /i/pleekey d/a/ lakseed/a/?	Quels soldats étaient impliqués dans l'accident?

12

12-12	Can you bring your car here?	poovey-voo amney votR vwatUR eesee?	Pouvez-vous amener votre voiture ici?
12-13	Where did the accident happen?	oo es-kE lakseed/a/ sey pRodwee?	Où est-ce que l'accident s'est produit?
12-14	When did the accident happen?	k/a/ tes-kE lakseed/a/ sey pRodwee?	Quand est-ce que l'accident s'est produit?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	kel veyeeKUI dE def/e/s seeveel a /e/domajey votR vwatUR?	Quel véhicule de défence civile a endommagé votre voiture?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	kel solda etey /i/pleekey d/a/ lakseed/a/?	Quels soldats étaient impliqués dans l'accident?

12

12-12	Can you bring your car here?	poovey-voo amney votR vwatUR eesee?	Pouvez-vous amener votre voiture ici?
12-13	Where did the accident happen?	oo es-kE lakseed/a/ sey pRodwee?	Où est-ce que l'accident s'est produit?
12-14	When did the accident happen?	k/a/ tes-kE lakseed/a/ sey pRodwee?	Quand est-ce que l'accident s'est produit?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	kel veyeeKUI dE def/e/s seeveel a /e/domajey votR vwatUR?	Quel véhicule de défence civile a endommagé votre voiture?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	kel solda etey /i/pleekey d/a/ lakseed/a/?	Quels soldats étaient impliqués dans l'accident?

12

12-12	Can you bring your car here?	poovey-voo amney votR vwatUR eesee?	Pouvez-vous amener votre voiture ici?
12-13	Where did the accident happen?	oo es-kE lakseed/a/ sey pRodwee?	Où est-ce que l'accident s'est produit?
12-14	When did the accident happen?	k/a/ tes-kE lakseed/a/ sey pRodwee?	Quand est-ce que l'accident s'est produit?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	kel veyeeKUI dE def/e/s seeveel a /e/domajey votR vwatUR?	Quel véhicule de défence civile a endommagé votre voiture?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	kel solda etey /i/pleekey d/a/ lakseed/a/?	Quels soldats étaient impliqués dans l'accident?

12

12-17	Thank you for your time.	meRsee pooR votR t/e/ pResyE	Merci pour votre temps précieux
12-18	I appreciate your patience.	meRsee pooR votR pasy/e/s	Merci pour votre patience.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	af/i/ dE voo feR deydomajey, voo dEvey R/e/pleeR sE foRmUleR	Afin de vous faire dédommager, vous devez remplir ce formulaire.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	af/i/ dE voo feR deydomajey, voo dEvey vwaR ____	Afin de vous faire dédommager, vous devez voir ____.

12-17	Thank you for your time.	meRsee pooR votR t/e/ pResyE	Merci pour votre temps précieux
12-18	I appreciate your patience.	meRsee pooR votR pasy/e/s	Merci pour votre patience.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	af/i/ dE voo feR deydomajey, voo dEvey R/e/pleeR sE foRmUleR	Afin de vous faire dédommager, vous devez remplir ce formulaire.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	af/i/ dE voo feR deydomajey, voo dEvey vwaR ____	Afin de vous faire dédommager, vous devez voir ____.

12-17	Thank you for your time.	meRsee pooR votR t/e/ pResyE	Merci pour votre temps précieux
12-18	I appreciate your patience.	meRsee pooR votR pasy/e/s	Merci pour votre patience.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	af/i/ dE voo feR deydomajey, voo dEvey R/e/pleeR sE foRmUleR	Afin de vous faire dédommager, vous devez remplir ce formulaire.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	af/i/ dE voo feR deydomajey, voo dEvey vwaR ____	Afin de vous faire dédommager, vous devez voir ____.

12-17	Thank you for your time.	meRsee pooR votR t/e/ pResyE	Merci pour votre temps précieux
12-18	I appreciate your patience.	meRsee pooR votR pasy/e/s	Merci pour votre patience.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	af/i/ dE voo feR deydomajey, voo dEvey R/e/pleeR sE foRmUleR	Afin de vous faire dédommager, vous devez remplir ce formulaire.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	af/i/ dE voo feR deydomajey, voo dEvey vwaR ____	Afin de vous faire dédommager, vous devez voir ____.



PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	oo pE-t/o/ ashtey dE la vy/a/d?	Où peut-on acheter de la viande?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	oo pE-t/o/ ashtey dey fRwee ey dey legUm?	Où peut-on acheter des fruits et des légumes?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	oo pE-t/o/ ashtey dE p/i/ ey dey seReyal?	Où peut-on acheter du pain et des céréales?
13-4	Where can we purchase dairy products?	oo pE-t/o/ ashtey dey pRodwee letyey?	Où peut-on acheter des produits laitiers?
13-5	Where can we purchase water?	oo pE-t/o/ ashtey dE loh?	Où peut-on acheter de l'eau?

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	oo pE-t/o/ ashtey dE la vy/a/d?	Où peut-on acheter de la viande?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	oo pE-t/o/ ashtey dey fRwee ey dey legUm?	Où peut-on acheter des fruits et des légumes?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	oo pE-t/o/ ashtey dE p/i/ ey dey seReyal?	Où peut-on acheter du pain et des céréales?
13-4	Where can we purchase dairy products?	oo pE-t/o/ ashtey dey pRodwee letyey?	Où peut-on acheter des produits laitiers?
13-5	Where can we purchase water?	oo pE-t/o/ ashtey dE loh?	Où peut-on acheter de l'eau?

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	oo pE-t/o/ ashtey dE la vy/a/d?	Où peut-on acheter de la viande?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	oo pE-t/o/ ashtey dey fRwee ey dey legUm?	Où peut-on acheter des fruits et des légumes?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	oo pE-t/o/ ashtey dE p/i/ ey dey seReyal?	Où peut-on acheter du pain et des céréales?
13-4	Where can we purchase dairy products?	oo pE-t/o/ ashtey dey pRodwee letyey?	Où peut-on acheter des produits laitiers?
13-5	Where can we purchase water?	oo pE-t/o/ ashtey dE loh?	Où peut-on acheter de l'eau?

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	oo pE-t/o/ ashtey dE la vy/a/d?	Où peut-on acheter de la viande?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	oo pE-t/o/ ashtey dey fRwee ey dey legUm?	Où peut-on acheter des fruits et des légumes?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	oo pE-t/o/ ashtey dE p/i/ ey dey seReyal?	Où peut-on acheter du pain et des céréales?
13-4	Where can we purchase dairy products?	oo pE-t/o/ ashtey dey pRodwee letyey?	Où peut-on acheter des produits laitiers?
13-5	Where can we purchase water?	oo pE-t/o/ ashtey dE loh?	Où peut-on acheter de l'eau?

13

13-6	We need to examine the herd.	noo dEv/o/ egzameeney IE tRoopo	Nous devons examiner le troupeau.
13-7	We need to examine the animals on the farm.	noo dEv/o/ egzameeney ley zaneemo dE lah feRm	Nous devons examiner les animaux de la ferme.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	noo dEv/o/ veReefyey leejyen dE labatwaR	Nous devons vérifier l'hygiène de l'abattoir.
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	noo dEv/o/ veReefyey leejyen dE la bool/a/ jeRee	Nous devons vérifier l'hygiène de la boulangerie.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	noo dEv/o/ /i/spektey lah letRee	Nous devons inspecter la laiterie.

13-6	We need to examine the herd.	noo dEv/o/ egzameeney IE tRoopo	Nous devons examiner le troupeau.
13-7	We need to examine the animals on the farm.	noo dEv/o/ egzameeney ley zaneemo dE lah feRm	Nous devons examiner les animaux de la ferme.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	noo dEv/o/ veReefyey leejyen dE labatwaR	Nous devons vérifier l'hygiène de l'abattoir.
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	noo dEv/o/ veReefyey leejyen dE la bool/a/ jeRee	Nous devons vérifier l'hygiène de la boulangerie.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	noo dEv/o/ /i/spektey lah letRee	Nous devons inspecter la laiterie.

13-6	We need to examine the herd.	noo dEv/o/ egzameeney IE tRoopo	Nous devons examiner le troupeau.
13-7	We need to examine the animals on the farm.	noo dEv/o/ egzameeney ley zaneemo dE lah feRm	Nous devons examiner les animaux de la ferme.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	noo dEv/o/ veReefyey leejyen dE labatwaR	Nous devons vérifier l'hygiène de l'abattoir.
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	noo dEv/o/ veReefyey leejyen dE la bool/a/ jeRee	Nous devons vérifier l'hygiène de la boulangerie.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	noo dEv/o/ /i/spektey lah letRee	Nous devons inspecter la laiterie.

13-6	We need to examine the herd.	noo dEv/o/ egzameeney IE tRoopo	Nous devons examiner le troupeau.
13-7	We need to examine the animals on the farm.	noo dEv/o/ egzameeney ley zaneemo dE lah feRm	Nous devons examiner les animaux de la ferme.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	noo dEv/o/ veReefyey leejyen dE labatwaR	Nous devons vérifier l'hygiène de l'abattoir.
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	noo dEv/o/ veReefyey leejyen dE la bool/a/ jeRee	Nous devons vérifier l'hygiène de la boulangerie.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	noo dEv/o/ /i/spektey lah letRee	Nous devons inspecter la laiterie.

13-11	We need to inspect the poultry plant.	noo dEv/o/ /i/spektey lah feRm aveekol	Nous devons inspecter la ferme avicole.
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	k/a/ tes-kE sey zaneemo /o/ tetey eenokUley pooR la deRnyeR fwa?	Quand est-ce que ces animaux ont été inoculés pour la dernière fois?
13-13	Do they need to be vaccinated?	/o/-teel bEzw/i/ detR vakseeney?	Ont-ils besoin d'être vaccinés?
13-14	We can provide vaccinations.	noo poov/o/ fooRneerR dey vaks/i/	Nous pouvons fournir des vaccins
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	la nooReetUR ey peReemey, nE la m/a/ jey pa, seel voo pley	La nourriture est périmée, Ne la mangez pas, s'il vous plaît.

13

13-11	We need to inspect the poultry plant.	noo dEv/o/ /i/spektey lah feRm aveekol	Nous devons inspecter la ferme avicole.
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	k/a/ tes-kE sey zaneemo /o/ tetey eenokUley pooR la deRnyeR fwa?	Quand est-ce que ces animaux ont été inoculés pour la dernière fois?
13-13	Do they need to be vaccinated?	/o/-teel bEzw/i/ detR vakseeney?	Ont-ils besoin d'être vaccinés?
13-14	We can provide vaccinations.	noo poov/o/ fooRneerR dey vaks/i/	Nous pouvons fournir des vaccins
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	la nooReetUR ey peReemey, nE la m/a/ jey pa, seel voo pley	La nourriture est périmée, Ne la mangez pas, s'il vous plaît.

13

13-11	We need to inspect the poultry plant.	noo dEv/o/ /i/spektey lah feRm aveekol	Nous devons inspecter la ferme avicole.
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	k/a/ tes-kE sey zaneemo /o/ tetey eenokUley pooR la deRnyeR fwa?	Quand est-ce que ces animaux ont été inoculés pour la dernière fois?
13-13	Do they need to be vaccinated?	/o/-teel bEzw/i/ detR vakseeney?	Ont-ils besoin d'être vaccinés?
13-14	We can provide vaccinations.	noo poov/o/ fooRneerR dey vaks/i/	Nous pouvons fournir des vaccins
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	la nooReetUR ey peReemey, nE la m/a/ jey pa, seel voo pley	La nourriture est périmée, Ne la mangez pas, s'il vous plaît.

13

13-11	We need to inspect the poultry plant.	noo dEv/o/ /i/spektey lah feRm aveekol	Nous devons inspecter la ferme avicole.
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	k/a/ tes-kE sey zaneemo /o/ tetey eenokUley pooR la deRnyeR fwa?	Quand est-ce que ces animaux ont été inoculés pour la dernière fois?
13-13	Do they need to be vaccinated?	/o/-teel bEzw/i/ detR vakseeney?	Ont-ils besoin d'être vaccinés?
13-14	We can provide vaccinations.	noo poov/o/ fooRneerR dey vaks/i/	Nous pouvons fournir des vaccins
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	la nooReetUR ey peReemey, nE la m/a/ jey pa, seel voo pley	La nourriture est périmée, Ne la mangez pas, s'il vous plaît.

13

13-16	Are the crops infected with insects?	es-kE ley rekolt s/o/ /i/fektey d/i/sekt?	Est-ce que les récoltes sont infectées d'insectes?
13-17	Are the animals infected with parasites?	es-kE ley zaneemo s/o/ /i/fektey dE paRazeet?	Est-ce que les animaux sont infectés de parasites?

13-16	Are the crops infected with insects?	es-kE ley rekolt s/o/ /i/fektey d/i/sekt?	Est-ce que les récoltes sont infectées d'insectes?
13-17	Are the animals infected with parasites?	es-kE ley zaneemo s/o/ /i/fektey dE paRazeet?	Est-ce que les animaux sont infectés de parasites?

13-16	Are the crops infected with insects?	es-kE ley rekolt s/o/ /i/fektey d/i/sekt?	Est-ce que les récoltes sont infectées d'insectes?
13-17	Are the animals infected with parasites?	es-kE ley zaneemo s/o/ /i/fektey dE paRazeet?	Est-ce que les animaux sont infectés de parasites?

13-16	Are the crops infected with insects?	es-kE ley rekolt s/o/ /i/fektey d/i/sekt?	Est-ce que les récoltes sont infectées d'insectes?
13-17	Are the animals infected with parasites?	es-kE ley zaneemo s/o/ /i/fektey dE paRazeet?	Est-ce que les animaux sont infectés de parasites?



ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |

17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |

17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |

17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |

17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions     | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling     |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance        |
| 4. Landing Instructions        | 10. Fuel              |
| 5. Taxi Instructions           | 11. Weather           |
| 6. Departure Instructions      |                       |

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction               | 8: Land Dispute         |
| 2: Public Safety              | 9: Curfew Enforcement   |
| 3: Public Health              | 10: Border Crossing     |
| 4: Transportation             | 11: Village Assessment  |
| 5: Driver's Guide             | 12: Reparations         |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications      |                         |

**Public Affairs Survival Kit** contains:

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements     | 4: Interviews            |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference      |
| 3: Escort                 | 6: Crisis Communications |

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions     | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling     |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance        |
| 4. Landing Instructions        | 10. Fuel              |
| 5. Taxi Instructions           | 11. Weather           |
| 6. Departure Instructions      |                       |

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction               | 8: Land Dispute         |
| 2: Public Safety              | 9: Curfew Enforcement   |
| 3: Public Health              | 10: Border Crossing     |
| 4: Transportation             | 11: Village Assessment  |
| 5: Driver's Guide             | 12: Reparations         |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications      |                         |

**Public Affairs Survival Kit** contains:

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements     | 4: Interviews            |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference      |
| 3: Escort                 | 6: Crisis Communications |

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions     | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling     |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance        |
| 4. Landing Instructions        | 10. Fuel              |
| 5. Taxi Instructions           | 11. Weather           |
| 6. Departure Instructions      |                       |

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction               | 8: Land Dispute         |
| 2: Public Safety              | 9: Curfew Enforcement   |
| 3: Public Health              | 10: Border Crossing     |
| 4: Transportation             | 11: Village Assessment  |
| 5: Driver's Guide             | 12: Reparations         |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications      |                         |

**Public Affairs Survival Kit** contains:

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements     | 4: Interviews            |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference      |
| 3: Escort                 | 6: Crisis Communications |

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions     | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling     |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance        |
| 4. Landing Instructions        | 10. Fuel              |
| 5. Taxi Instructions           | 11. Weather           |
| 6. Departure Instructions      |                       |

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction               | 8: Land Dispute         |
| 2: Public Safety              | 9: Curfew Enforcement   |
| 3: Public Health              | 10: Border Crossing     |
| 4: Transportation             | 11: Village Assessment  |
| 5: Driver's Guide             | 12: Reparations         |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications      |                         |

**Public Affairs Survival Kit** contains:

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements     | 4: Interviews            |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference      |
| 3: Escort                 | 6: Crisis Communications |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)